

**Bezugspreise:**

für Wien mit Zustellung  
halbjährig 16 S,  
ganzjährig 30 S,

außerhalb Wiens  
Zuschlag der entsprechenden  
Postgebühren.

Einzelne Nummern 30 g  
in der Druckartenabteilung der  
Hauptkassa, I. Neues Rathaus,  
Stiege 5, Hochparterre.

# Amtsblatt

der

# Stadt Wien

Erscheint jeden Mittwoch und Samstag.

**Schriftleitung und Verwaltung:**

I. Neues Rathaus, Stiege 5,  
Mezzanin, Tür 7.

**Fernsprecher:**

A-23-500 und A-28-500  
Klappe 263.

Postsparkassen-Konto  
Nr. A - 39.395 \* 45

Annahme von Anzeigen bei der  
Schriftleitung.

Nr. 89.

Samstag 7. November 1931.

Jahrgang XL.

**Inhalt.** Sitzungsberichte: Ausschuss für Personalangelegenheiten und Verwaltungsreform vom 12. Oktober. — Ausschuss für allgemeine Verwaltung vom 14. Oktober. — Bezirksvertretungen: Sitzung; Bieden vom 20., Neubau vom 15. Oktober, Josefstadt vom 30. September, Meidling vom 15. und Fünfhaus vom 22. Oktober. — Allgemeine Nachrichten: Statistische Daten über Wien für den Monat August 1931. — Marktbericht vom 25. bis 31. Oktober. — Baubewegung vom 4. bis 6. November. — Arbeiten und Lieferungen: Anbotauschreibungen, Ergebnisse. — Eintragungen in den Erwerbsteuerkataster.

## Ausschuss

### für Personalangelegenheiten und Verwaltungsreform.

#### Bericht

über die Sitzung vom 12. Oktober 1931.

Vorsitzender: **G. Täubler.**Amtsf. StR.: **Speiser.**

Anwesende: Die **GRe. Gschladt, Höppeler, Innerhuber, Käthe Königstetter, Kogler, Poforny, Reder und Untermüller;** ferner **Mag. R. Dr. Goldhann.**

Entschuldigt: Die **GRe. Dr. Stowasser und Wagner.**Schriftführer: **Mag. Sekr. Dr. Kinzler.****G. Täubler** eröffnet die Sitzung.Berichterstatter **StR. Speiser:**

(Z. 1103.) Die in dem vom Magistrat vorgelegten Verzeichnisse A enthaltenen Angestellten der Wiener Gemeindegewache werden mit Wirksamkeit von dem auf die Beschlussfassung folgenden Monatsersten der allgemeinen Dienstordnung in provisorischer Eigenschaft unterstellt und in die aus dem Verzeichnisse ersichtlichen Ständegruppen der Verwaltungsangestellten und Bezugsgruppen des Gehaltsschemas übersetzt. Die Entlohnung nach dem Gehaltsschema hat von dem jeweils angegebenen Tage der Versetzung zum Magistrat zu erfolgen. Für die Probefristzeit gemäß § 19 der allgemeinen Dienstordnung wird die Hälfte der im Vertragsverhältnisse zurückgelegten Gemeindegewachsdienstzeit angerechnet. Die in dem vom Magistrat vorgelegten Verzeichnisse B enthaltenen Angestellten der Wiener Gemeindegewache werden mit Wirksamkeit vom jeweils angegebenen Tage als Vertragsangestellte mit der aus dem Verzeichnisse ersichtlichen Verwendung nach dem Gehaltsschema für die Verwaltungsangestellten entlohnt. Für die Bezugsbemessung wird die bei der Wiener Gemeindegewache zurückgelegte Dienstzeit den nach Gruppe VIII entlohnten Angestellten in dieser Gruppe, den übrigen Angestellten in Gruppe VII angerechnet.

(Z. 1104.) In dem mit Beschluss des Gemeinderatsausschusses I vom 8. Juli 1929, Z. 938, genehmigten Anstellungsvertrag für die Angestellten der Wiener Gemeindegewache sind im Absatz 2, Punkt 3, die Worte „im Ausmaße von 4 Wochenbezügen“ durch die Worte „im Ausmaße von 3 Wochenbezügen“ zu ersetzen.

(Z. 1084.) Der Zuerkennung einer Wegentschädigung im Betrage von 58-24 S an den provisorischen katholischen Religionslehrer **P. Johann Weigl**, der den katholischen Religionsunterricht an der

Mädchenhauptschule 12. Deckergasse 1 in der Zeit vom 20. Jänner bis 11. Juli 1931 erteilte, wird zugestimmt.

Nachstehende Ansuchen um Definitivum werden genehmigt:

- (Z. 1089) **Marschik Heinrich**, Hausgehilfe;
- (Z. 1090) **Hanel Engelbert**, Pfleger;
- (Z. 1092) **Hölbl Rudolf**, Pfleger;
- (Z. 1093) **Neumayer Emanuel**, Lokomotivführer;
- (Z. 1098) **Klaus Johanna**, Hausarbeiterin;
- (Z. 1091) **Bayer Sieglinde**, Kindergärtnerin;
- (Z. 1099) **Löw Johanna**, Kindergärtnerin;
- (Z. 1101) **Goldstein Marie**, Kindergärtnerin;
- (Z. 1102) **Bachleitner Franz**, Schlachthofgehilfe.

Nachstehende Ansuchen um Witwenpensionen, beziehungsweise Abfertigung werden genehmigt:

- (Z. 1095) **Schweighofer Rosina**, Hausaufseherwitwe;
- (Z. 1096) **Rambouzel Augustine**, Gärtnergehilfenwitwe;
- (Z. 1097) **Samec Elisabeth**, Hilfsarbeiterwitwe.
- (Z. 1100.) **Klassenvorrückungen.**

Nachstehendes Ansuchen um Bauzulage wird genehmigt:

- (Z. 1094.) **Kanalneubau 21. Werndlgasse—Lottgasse.**

Nachstehende Ansuchen um Lehrerurlaube werden genehmigt:

- (Z. 1075) **Ebenführer Viktor**, Hauptschullehrer, als Wanderlehrer für den Nüchternheitsunterricht auf die Dauer des Schuljahres 1931 auf 1932 unter Belassung der Bezüge;
- (Z. 1076) **Dr. Meister Julius**, Hauptschullehrer, zum Zwecke der Dienstleistung an einer Bundesmittelschule für die Zeit vom 16. September 1931 bis 15. September 1932 gegen Einstellung der Bezüge.

Nachstehende Ansuchen um Jahresgaben werden genehmigt:

- (Z. 1085) **Nießner Wilhelmine;**
- (Z. 1086) **Schandi Eva.**
- (Z. 1087) **Granninger Karl.**

## Ausschuss für allgemeine Verwaltung. Bericht

über die Sitzung vom 14. Oktober 1931.

Vorsitzende: Die **GRe. Hellmann und Stubianek.**  
Amtsf. StR.: **Linder.**

Anwesende: W. Hoß und die GRe. Altmaier, Weisser, Bermann, Groß, Herstein, Dr. Polassa und Dr. Wagner; ferner Ob.Sen.R. Gräf, die Sen.Re. Dr. Klaus und Ing. Schmidt, die Ob.Mag.Re. Dr. Köpf, Kopecký und Dr. Wolf, Ob.BauR. Ing. Doppelreiter und BrandDior. Ing. Wagner.

Entschuldigt: Die GRe. Dr. Mine Furtmüller und Marie Wielsch.

Schriftführer: Verw.Sekt. Salama.

Vorsitzender GR. Sellmann eröffnet die Sitzung.

Berichterstatter GR. Groß:

(Z. 91, M.B.N. XIII, B 412.) Anlässlich des auf der Liegenschaft Einl.Z. 223, Grundbuch Penzing, Beckmangasse 20, beabsichtigten Umbaues wird gemäß § 9, Absatz 4, der Bauordnung für Wien unter den in der Verhandlungsschrift vom 17. Juli 1931 gestellten Bedingungen der Abstandnahme von der Verpflichtung der Einhaltung der Fluchtlinie zugestimmt.

(Z. 35, M.B.N. XI, 2459.) Die vom magistratischen Bezirksamte für den 11. Bezirk zu erteilende Baubewilligung für den Neubau eines Glashauses samt Arbeitsraum auf dem Grundstücke 1488, Acker, inneliegend in der Einl.Z. 685 der Katastralgemeinde Kaiser-Ebersdorf im 11. Bezirke, wird gemäß § 133, Absatz 2, der Bauordnung für Wien unter den Bedingungen der Verhandlungsschrift vom 24. September 1931 bestätigt.

(Z. 2951, M.Ab. 56, 13711.) Für die Herstellung einer explosionsfähigeren Lagerung von Triebstoffen auf der städtischen Müllableerstelle, 10. Bezirk, an der Lagenburger Straße wird auf Grund des anstandslosen Ergebnisses der Bauverhandlung vom 18. September 1931 gemäß § 133, Absatz 1, der Bauordnung für Wien die Baubewilligung erteilt.

(Z. 3060, M.Ab. 56, 15277.) Für die Herstellung einer Wohnung im städtischen Theresienbad, 12. Hoflandgasse 3, wird auf Grund des anstandslosen Ergebnisses der Bauverhandlung vom 18. September 1931 gemäß § 133, Absatz 1, der Bauordnung für Wien die Baubewilligung erteilt.

(Z. 23, St.B.N. XVI, 4289.) Gemäß § 9, Absatz 4, der Bauordnung für Wien wird aus Anlaß der Schaffung von zwei Wohnungen in den auf der Liegenschaft 16, Wilhelminenstraße 128 bestehenden Gebäuden, von welchen der Gassentrakt nicht in der Baufluchtlinie steht, der Abstandnahme von der Einhaltung der Fluchtlinien zugestimmt.

(Z. 13, M.B.N. X, S 378.) Die vom magistratischen Bezirksamte für den 10. Bezirk zu erteilende Baubewilligung für einen Einstellraum für Kraftwagen auf der Liegenschaft Einl.Z. 1338, Grundbuch Favoriten, Wien, 10. Bezirk, Senefeldergasse 13, wird unter den in der Verhandlungsschrift vom 8. Juli 1931 aufgestellten Bedingungen gemäß § 115, Absatz 2, der Bauordnung für Wien bestätigt.

(Z. 14, M.B.N. X, S 196.) Anlässlich der Durchführung eines Umbaues, beziehungsweise Herstellung eines Zubaues auf der Liegenschaft Einl.Z. 1660 des Grundbuches Favoriten, Gudrunstraße 144, im 10. Bezirke wird gemäß § 77, Absatz 6, der Bauordnung für Wien die vorhandene Abweichung von der örtlichen Bauweise und Bauklasse unter den Bedingungen der Verhandlungsschrift vom 18. September, beziehungsweise 1. Oktober 1931 genehmigt, gleichzeitig gemäß § 86, Absatz 2, lit. b, e und f, der Bauordnung der Herstellung von Bauteilen vor den Bauteilen zugestimmt und die Baubewilligung gemäß § 133, Absatz 2, der Bauordnung bestätigt.

(Z. 90, M.B.N. XIII, S 187.) Anlässlich des auf der Liegenschaft Einl.Z. 980, Grundstück 442/6, Grundbuch Breitensee, am Zettlweg im 13. Bezirke, zu errichtenden Neubaus wird unter den bei der Bauverhandlung gestellten Bedingungen gemäß Absatz III, Punkt 3, des Gemeinderatsbeschlusses vom 2. Mai 1921, P. Z. 4980/21, anstatt der siedlungsmäßigen Verbauung der offenen Verbauung nach Bauklasse I zugestimmt.

(Z. 77, M.B.N. XXI, B 481.) Der vom magistratischen Bezirksamte für den 21. Bezirk zu erteilenden Baubewilligung für den Zubau zum Hause Rageraner Platz 50 im 21. Bezirke wird hinsichtlich der Nichteinhaltung der Baulinie gemäß § 9, Absatz 4, der Bauordnung für Wien unter den Bedingungen der Bauverhandlungsschrift vom 12. August 1931 zugestimmt.

(Z. 79, M.B.N. XXI, B 596.) Anlässlich der vom magistratischen Bezirksamte für den 21. Bezirk zu erteilenden Baubewilligung für die Errichtung eines gemauerten Wagenschuppens auf der Liegenschaft 21, Donaufelder Straße 132 wird der Abstandnahme von der Verpflichtung zur Einhaltung der Baufluchtlinien im Sinne des § 9, Absatz 4, der Bauordnung für Wien zugestimmt.

Berichterstatter GR. Weisser:

(Z. 114, M.Ab. 46, 13719—13722.) Die Baubewilligung für die Aufstellung je einer freistehenden Ankündigungstafel vor der Feuermauer der Häuser 14, Diefenbachgasse 47 und 53 und 1, Kumpfgasse 13 und 9 wird gemäß § 133, Absatz 1, der Bauordnung für Wien der „Gewista“ auf jederzeitigen Widerruf erteilt und die Einwendungen der antainenden Hauseigentümer der Häuser Diefenbachgasse 47 und 53 nach den Ausführungen des Magistratsberichtes als gesetzlich nicht begründet abgewiesen; soweit privatrechtliche Einwendungen vorgebracht wurden, werden die streitenden Teile auf den Zivilrechtsweg verwiesen.

(Z. 1, M.Ab. 50, L 182.) Der Gemeinderatsausschuß VII nimmt zur Kenntnis, daß durch die Verleihung von Ehrengaben an eine größere Anzahl von „Goldenen und Diamantenen Hochzeitern“ die Ausgabrubrik 714/4 „Ehrengaben der Gemeinde Wien an Goldene und Diamantene Hochzeiter“ im Jahre 1931 um 6000 S überschritten wird und das Gesamterfordernis somit 28.310 S beträgt. Das Mehrerfordernis wurde auf die Reserve für unvorhergesehene Ausgaben verwiesen, die gleichzeitig zu Lasten der Kassenbestände um den gleichen Betrag erhöht wurde. Wenn sich jedoch bei der Aufstellung des Rechnungsabchlusses Mehreinnahmen oder Minderausgaben ergeben, die für diese Ueberschreitung Deckung bieten, so ist die Ueberschreitung in diesen Mehreinnahmen oder Minderausgaben zu decken und die Reserve zu entlasten.

(Z. 2953, M.Ab. 56, 5856.) Für den Abbruch der auf der städtischen Liegenschaft 11, Leberstraße 14 befindlichen Baulichkeiten wird unter Einhaltung der in der Bauverhandlungsschrift vom 7. Mai 1931 gestellten Bedingungen gemäß § 133, Absatz 1, der Bauordnung für Wien die Baubewilligung erteilt.

(Z. 39, M.B.N. XVIII, 4595.) Von der Verpflichtung zur Beseitigung der Senkgrube im Hause 18, Salmannsdorfer Straße 68, Einl.Z. 100, Grundbuch Salmannsdorf, wird bis auf weiteres gemäß § 93, Absatz 3, der Bauordnung für Wien unter der Bedingung Abstand genommen, daß der Kanal für die Entwässerung des Vorhofes von der Grundgrenze bis spätestens Ende November 1931 in den Hauptkanal eingemündet wird.

(Z. 110, M.Ab. 40, 14684/27.) Der teilweisen Vermietung des Durchlasses unter dem Viadukt der Gürtellinie der Wiener Stadtbahn im Zuge der Geblergasse im 17. Bezirke auf jederzeitigen Widerruf und bei Aufrechterhaltung des Durchganges für Fußgeher wird unter der Bedingung zugestimmt, daß hiedurch das der Gemeinde Wien zustehende Verkehrservitut am Bahngrundstück 922/2, Katastralgemeinde Alsergrund, nicht beeinträchtigt wird.

(Z. 38, M.B.N. XVIII, 4779.) Die vom magistratischen Bezirksamte für den 18. Bezirk nach § 71 der Bauordnung für Wien zu erteilende Bewilligung zum Baue einer Sommerhütte im Sommerhüttengebiet der Kleingartengenossenschaft „Sommerhaide“ reg. Gen. m. b. H. in der Gruppe R, Los 13, auf einem Teil der städtischen Liegenschaft Kat.Parz. 419, Einl.Z. 250, Neustift am Walde, wird unter den Bedingungen der Bauverhandlung vom 25. September 1931 gemäß dem § 133, Absatz 2, der Bauordnung für Wien bestätigt.

(Z. 41, M.B.N. XVIII, 4407.) Die vom magistratischen Bezirksamte für den 18. Bezirk nach § 71 der Bauordnung für Wien zu erteilende Bewilligung zum Baue einer Sommerhütte im Sommerhüttengebiet der Kleingartengenossenschaft „Sommerhaide“ reg. Gen. m. b. H. in der Gruppe X, Los 15, auf einem Teil der städtischen

Liegenschaft Grundstück 419, Einl. Z. 250, Grundbuch Neustift am Walde, wird unter den Bedingungen der Bauverhandlung vom 25. September 1931 gemäß § 133, Absatz 2, der Bauordnung für Wien bestätigt.

(Z. 42, M. B. N. XVIII, 3802.) Die vom magistratischen Bezirksamte für den 18. Bezirk den Eigentümern der Liegenschaft Einl. Z. 254, Grundbuch Salmannsdorf, 18. Cellesgasse 5, zu erteilende Bewilligung für den Bau eines Gartenhauses für Gartengeräte wird unter den Bedingungen der Bauverhandlung vom 7. Oktober 1931 gemäß § 84, Absatz 6, der Bauordnung für Wien bestätigt.

(Z. 78, M. B. N. XXI, B 568.) Die vom magistratischen Bezirksamte für den 21. Bezirk dem Pächter der Teilfläche 14 des städtischen Grundes Einl. Z. 345, Grundstück 488/1, des Grundbuches Stadlau, nächst der unteren Alten Donau im 21. Bezirke gemäß § 71 der Bauordnung für Wien zu erteilende Baubewilligung für ein Wochenendhaus wird im Sinne des § 133, Absatz 2, der Bauordnung für Wien unter den Bedingungen der Bauverhandlungsschrift bestätigt.

(Z. 53, M. Abt. 53, 3411.) Die Gemeinde Wien erhebt im Grunde des § 21 der Gewerbeordnung gegen die bei gleichzeitigem Verzicht der Marie Gehrig auf ihr Witwenfortbetriebsrecht von Gustav Potodler für den Standort 7. Westbahnstraße 17 erbetene Verleihung einer Konzession gemäß § 15, Punkt 23, der Gewerbeordnung zum Betriebe einer Leichenbestattungsunternehmung mit den Berechtigungen nach § 1, Punkt a—c, der Ministerialverordnung vom 1. August 1907, R. G. B. Nr. 183, jedoch mit Ausschluß der Berechtigung zur Durchführung von Leichenaufbahrungen, -feierlichkeiten, -überführungen, -bestattungen und -exhumierungen hinsichtlich solcher Personen, die an Infektionskrankheiten verstorben sind, Einspruch, weil bei einem Bestande von über 100 Zweigniederlassungen (Filialen und Anmeldestellen) der städtischen Leichenbestattung durch die Gemeinde für das Leichenbestattungswesen in Wien ausreichend Vorsorge getroffen ist und der Konzessionsverleihung die Lokalverhältnisse entgegenstehen.

(Z. 2950, M. Abt. 56, 14591.) Die vom Magistrate zu erteilende Baubewilligung für bauliche Herstellungen in dem der Gemeinde Wien gehörigen Hause 7. Neubaugasse 19 wird gemäß § 133, Absatz 2, der Bauordnung für Wien bestätigt.

(Z. 2949, M. Abt. 56, 15358.) Die vom Magistrate zu erteilende Baubewilligung für die Herstellung einer neuen Markthütte am Volkertmarkte im 2. Bezirke, Standnummer 20, wird gemäß § 133, Absatz 2, der Bauordnung für Wien bestätigt.

(Z. 2947, M. Abt. 56, 15560.) Der Inanspruchnahme des öffentlichen Gutes durch die Herstellung eines Werbezzeichens am Hause 20. Wallensteinstraße 39 wird unter Einhaltung der in der Bauverhandlungsschrift vom 14. September 1931 gestellten Bedingungen gemäß § 86, Absatz 2, Punkt f, der Bauordnung für Wien zugestimmt und die vom Magistrate zu erteilende Baubewilligung gemäß § 133, Absatz 2, der Bauordnung für Wien bestätigt.

(Z. 2948, M. Abt. 56, 15492.) Der Inanspruchnahme des öffentlichen Gutes durch die Herstellung eines Geschäftsportales am Hause 1. Schottengasse 4 wird unter Einhaltung der in der Bauverhandlungsschrift vom 17. September 1931 gestellten Bedingungen gemäß § 86, Absatz 2, Punkt e, der Bauordnung für Wien zugestimmt und die vom Magistrate zu erteilende Baubewilligung gemäß § 133, Absatz 2, der Bauordnung für Wien bestätigt.

(Z. 113, M. Abt. 45, 16148.) Die Baubewilligung für die Eisenbetonkonstruktionen nach Maßgabe der vorgelegten Pläne und Berechnungen der Eisenbetondecken für das Erdgeschob, den ersten Stock und das Stiegenhaus der neuen 5000-Volt-Schaltanlage im Kraftwerke Engertstraße wird gemäß § 133, Absatz 1, der Bauordnung für Wien erteilt.

Vorsitzender: GR. Stubianek.

Berichterstatter GR. Sellmann:

(Z. 34, M. B. N. XI, S 249.) Anlässlich der Errichtung eines Wohnhauses auf der Liegenschaft Einl. Z. 639, Grundstück 2159/1, Grundbuch Kaiser-Ebersdorf, im 11. Bezirke, wird vom Bauverbote gemäß § 19, Absatz 2, der Bauordnung für Wien Abstand genommen,

## Schuldenfreies Eigenheim durch Bau oder Kauf, Ablösung von Kündigungshypotheken durch unkündbare Tilgungshypotheken!

Gerechteste Bausparkassa des Kontinentes  
Einzigartiger vollkommener Ausgleich für die wartenden Sparer! Zwecksparer aber nicht Zwangsparer

### Begünstigung der Kleinsparer

Staffelung des Eigenkapitals, Verminderung der Tilgungsraten bei längerer Wartezeit.

Zunahme der Mitglieder im Jahre 1930 um 500%,

Einwandfreie Sicherungen der Einlagen und Hypotheken  
Offene Bucheinsicht

„Öbus“

447

Landesgeschäftsstelle: Wien, I., Börseg. 6/II  
Tel. U-26-0-44

der Nichteinhaltung der Fluchtlinien gemäß § 9, Absatz 4, der Bauordnung für Wien und der Unterbrechung der geschlossenen Bauweise gemäß § 76, Absatz 5, der Bauordnung für Wien zugestimmt und das Zurückbleiben gegen die vorgeschriebene Gebäudehöhe gemäß § 79, Absatz 3, der Bauordnung für Wien bestätigt.

(Z. 88, M. B. N. XIII, R 827.) Für die Errichtung eines Kleinhauses auf der Liegenschaft Einl. Z. 980, Grundstück 591/1, des Grundbuches Hütteldorf, am Flößersteig im 13. Bezirke wird gemäß § 19, Absatz 2, der Bauordnung für Wien unter den bei der Bauverhandlung vom 1. Oktober 1931 gestellten Bedingungen eine Ausnahme von dem wegen mangelnder Anbaureife bestehenden Bauverbot gestattet und gemäß Absatz III, Punkt 3, des Gemeinderatsbeschlusses vom 2. Mai 1921, B. Z. 4980/21, anstatt der siedlungsmäßigen Verbauung der ein Stock hohen, offenen Verbauung zugestimmt.

(Z. 89, M. B. N. XIII, R 417.) Für die Errichtung eines Einfamilienhauses auf Liegenschaft Einl. Z. 525, Grundstücke 365/14 und 366/1, des Grundbuches Speising, an der Feldkellerergasse im 13. Bezirke wird gemäß § 19, Absatz 2, der Bauordnung für Wien unter den bei der Bauverhandlung vom 28. September 1931 gestellten Bedingungen eine Ausnahme von dem wegen mangelnder Anbaureife bestehenden Bauverbot gestattet.

(Z. 76, M. B. N. XXI, B 370.) Für die Errichtung eines Kleinhauses auf der Liegenschaft Einl. Z. 1476, Grundstück 525/45 (Bauplatz 47), des Grundbuches Groß-Fiedlersdorf I, im Siedlungsteilgebiete 57, nächst der Gerasdorfer Straße, an der unbenannten Gasse VII im 21. Bezirke wird gemäß § 19, Absatz 2, der Bauordnung für Wien unter den bei der Bauverhandlung vom 19. Juni 1931 gestellten Bedingungen eine Ausnahme von dem wegen mangelnder Anbaureife bestehenden Bauverbot gestattet.

(Z. 80, M. B. N. XXI, B 587.) Für die Errichtung eines ebenerdigen Einfamilienhauses auf der Liegenschaft Einl. Z. 1187, Grundstück 1754/26, des Grundbuches Leopoldau an der Siemensstraße im 21. Bezirke wird gemäß § 19, Absatz 2, der Bauordnung für Wien unter den bei der Bauverhandlung vom 7. November 1930 gestellten Bedingungen eine Ausnahme von dem wegen mangelnder Anbaureife bestehenden Bauverbot gestattet.

(Z. 73, M. B. N. XXI, B 438.) Für die Errichtung eines Kleinhauses auf der Liegenschaft Einl. Z. 261, Grundstück 1087/13, des Grundbuches Asperrn nächst der Wulzendorfstraße im 21. Bezirke wird gemäß § 19, Absatz 2, der Bauordnung für Wien unter den bei der Bauverhandlung vom 22. Juli 1931 gestellten Bedingungen eine Ausnahme von dem wegen mangelnder Anbaureife bestehenden Bauverbot gestattet.

(Z. 75, M. B. N. XXI, 5051.) Für die Errichtung eines Einfamilienhauses auf der Liegenschaft Einl. Z. 1191, Grundstück 26/3, des Grundbuches Leopoldau an der Josef Baumann-Gasse im 21. Bezirke wird gemäß § 19, Absatz 2, der Bauordnung für Wien unter den bei der Bauverhandlung vom 7. Jänner 1931 gestellten Bedingungen eine Ausnahme von dem wegen mangelnder Anbaureife bestehenden Bauverbot gestattet.

(Z. 74, M.B.N. XXI, 7054/30.) Für die Errichtung eines Siedlungshauses auf der Liegenschaft Einl. Z. 631, Grundstück 1091/7, des Grundbuches Asperrn, Siedlung Mühkhäufel, im 21. Bezirke wird gemäß § 19, Absatz 2, der Bauordnung für Wien unter den bei der Bauverhandlung vom 7. April 1931 gestellten Bedingungen eine Ausnahme von dem wegen mangelnder Anbaureife bestehenden Bauverbot gestattet.

(Z. 54, M. Abt. 53, 5847.) Die Gemeinde Wien spricht sich gemäß § 23 a, Absatz 5, der Gewerbeordnung mangels Lokalbedarfes gegen die Erteilung einer Konzession zum Betriebe des periodischen Personentransportes mit Kraftwagen auf der Strecke Maria-Lanzen-dorf — Rotneusiedl — Linienamt — Straßenbahn-Endstelle an Wilhelm Riedl aus.

(Z. 55, M. Abt. 53, 4708.) Die Gemeinde Wien spricht sich gemäß § 23 a, Absatz 5, der Gewerbeordnung mangels Lokalbedarfes und aus verkehrspolizeilichen Gründen gegen die Erteilung einer Konzession zum Betriebe des periodischen Personentransportes mit Kraftwagen auf der Strecke Bad-Laxmannsdorf — Oberwart — Pinkafeld — Mönichkirchen — Aspang — Wiener-Neustadt — Wien (Verkehrsbureau) an Otto Lehmann aus.

Vorsitzender: *GR. Sellmann.*

Berichterstatter *GR. Herstein:*

(Z. 3059, M. Abt. 56, 12855.) Die vom Magistrate zu erteilende Baubewilligung für bauliche Umgestaltungen in dem städtischen Hause 3. Rottendorfer Gasse 15 wird gemäß § 133, Absatz 2, der Bauordnung für Wien bestätigt.

(Z. 3055, M. Abt. 56, 16404.) Die vom Magistrate zu erteilende Baubewilligung für die Aufstellung einer Verkaufshütte im 2. Bezirke am Volkertmarke wird unter Einhaltung der in der Bauverhandlungsschrift gestellten Bedingungen gemäß § 133, Absatz 2, der Bauordnung für Wien bestätigt.

(Z. 3056, M. Abt. 56, 15006.) Der Inanspruchnahme des öffentlichen Gutes durch die Herstellung einer Füllleitung und eines Füllschachtes im Gehsteige vor dem Hause 2. Praterstraße 10 wird unter Einhaltung der in der Verhandlungsschrift vom 29. September 1931 gestellten Bedingungen gemäß § 86, Absatz 2, Punkt d, der Bauordnung für Wien zugestimmt und die vom Magistrate zu erteilende Baubewilligung gemäß § 133, Absatz 2, der Bauordnung für Wien bestätigt.

(Z. 2952, M. Abt. 56, 11145.) Für die Herstellung einer Steinzeugrohrleitung in der städtischen Schule 7. Burggasse 14/16 wird auf Grund des anstandslosen Ergebnisses der Bauverhandlung vom 29. September 1931 gemäß § 133, Absatz 1, der Bauordnung für Wien die Baubewilligung erteilt.

(Z. 87, M.B.N. XIII, 2136.) Die Entrichtung der Kanaleinmündungsgebühr von 1107 S für die Liegenschaft Einl. Z. 750, Grundbuch Ober-St. Veit, in fünf Teilzahlungen von je 200 S und einer Restzahlung von 107 S, von welchen die erste Zahlung sofort, die weiteren am 2. Mai und am 2. November der folgenden Jahre fällig sind, wird gemäß § 7 des Kanaleinmündungsgebührengesetzes bewilligt.

(Z. 37, M.B.N. XVIII, 1016.) Die vom magistratischen Bezirksamte für den 18. Bezirk dem Eigentümer der Liegenschaft Einl. Z. 27, Grundbuch Salmannsdorf, 18. Salmannsdorfer Straße Nr. 82 vorgeschriebene Kanaleinmündungsgebühr wird gemäß § 7 des Kanaleinmündungsgebührengesetzes auf 480 S ermäßigt und die Einzahlung in vier gleichen vierteljährlichen Raten zugestanden, wovon die erste Rate sofort, die zweite am 2. Jänner 1932, die dritte am 1. April 1932 und die vierte am 1. Juli 1932 zu entrichten sind. Bei Eintritt einer Aenderung in den die Gebührenerleichterung begründenden Verhältnissen ist die entsprechende Ergänzungsgebühr einzubezahlen.

(Z. 40, M.B.N. XVIII, 4613.) Die vom magistratischen Bezirksamte für den 18. Bezirk zu erteilende Bewilligung zum Einbau eines Privatrohrkanales von der Liegenschaft Einl. Z. 1233, Grundbuch Pöckleinsdorf, in das öffentliche Gut Peter Jordan-Straße, Grundstück 292/7, wird unter den in der Bauverhandlungsschrift vom 24. September 1931 festgelegten Bedingungen gemäß

§ 133, Absatz 2, der Bauordnung für Wien bestätigt und die mit 662 S vorgeschriebene Kanaleinmündungsgebühr gemäß § 7 des Kanaleinmündungsgebührengesetzes auf 500 S ermäßigt.

(Z. 112, M. Abt. 46, 15002.) Die gesetzliche Kanaleinmündungsgebühr anlässlich der Erbauung eines Vereinshauses des Vereines zur Erbauung und Erhaltung des Marienkolleges in Kaiser-mühlen wird gemäß § 7 des Kanaleinmündungsgebührengesetzes in dem vom Magistrate beantragten Umfange ermäßigt. Diese Ermäßigung gilt nur für die Dauer des provisorischen Baues. Im Falle des weiteren Ausbaues wird die Ergänzung der Kanaleinmündungsgebühr vorbehalten.

Berichterstatter *GR. Stubianek:*

(Z. 3057, M. Abt. 56, 12860.) Der Inanspruchnahme des öffentlichen Gutes durch die Herstellung eines Geschäftsportales, eines Wetterdaches und eines Werbezeichens am Hause 5. Reinprechtsdorfer Straße 56 wird unter Einhaltung der in der Verhandlungsschrift vom 6. August 1931 gestellten Bedingungen gemäß § 86, Absatz 2, Punkt e und f, der Bauordnung für Wien zugestimmt und die vom Magistrate zu erteilende Baubewilligung gemäß § 133, Absatz 2, der Bauordnung für Wien bestätigt.

(Z. 3058, M. Abt. 56, 15003.) Der Inanspruchnahme des öffentlichen Gutes durch die Herstellung eines Wetterdaches am Hause 8. Lamngasse 10 wird unter Einhaltung der in der Verhandlungsschrift vom 16. September 1931 gestellten Bedingungen gemäß § 86, Absatz 2, Punkt e, der Bauordnung für Wien zugestimmt und die vom Magistrate zu erteilende Baubewilligung gemäß § 133, Absatz 2, der Bauordnung für Wien bestätigt.

(Z. 2945, M. Abt. 56, 14653.) Der Inanspruchnahme des öffentlichen Gutes durch die Anbringung eines Wetterdaches am Hause 5. Reinprechtsdorfer Straße 49 wird unter Einhaltung der in der Bauverhandlungsschrift vom 27. August 1931 gestellten Bedingungen gemäß § 86, Absatz 2, Punkt e, der Bauordnung für Wien zugestimmt und die vom Magistrate zu erteilende Baubewilligung gemäß § 133, Absatz 2, der Bauordnung für Wien bestätigt.

(Z. 33, M.B.N. XI, 2582.) Der vom magistratischen Bezirksamte für den 11. Bezirk zu erteilenden Baubewilligung für die Herstellung eines Windfanges vor dem Hause 11. Simmeringer Hauptstraße 54 wird gemäß § 86, Absatz 2, der Bauordnung für Wien unter den Bedingungen der Bauverhandlungsschrift vom 28. September 1931 zugestimmt und die Baubewilligung gemäß § 133, Absatz 2, der Bauordnung für Wien bestätigt.

(Z. 2946, M. Abt. 56, 15734.) Die vom Magistrate der Firma Vacuum Oil Company A.G. gemäß § 71 der Bauordnung für Wien zu erteilende Baubewilligung für die Zulegung eines Lagerfessels für 4000 Liter Benzolgemisch bei der bestehenden öffentlichen Benzinzapfstelle 15. Neubaugürtel auf einer Teilfläche des Grundstückes 333, öffentliches Gut, Katastralgemeinde Fünfhaus, wird im Sinne des § 133, Absatz 2, der Bauordnung für Wien bestätigt.

(Z. 2954 bis 2978, M. Abt. 56.) 25 Bewilligungen und Platzzinsbestimmung für Portale.

(Z. 2979 bis 3018, M. Abt. 56.) 40 Bewilligungen und Platzzinsbestimmung für Warenausräumungen.

(Z. 3019 bis 3027, M. Abt. 56.) 9 Bewilligungen und Platzzinsbestimmung für Plachen.

(Z. 3028 bis 3037, M. Abt. 56.) 10 Bewilligungen und Platzzinsbestimmung für Schilder.

(Z. 3038 bis 3043, M. Abt. 56.) 6 Bewilligungen und Platzzinsbestimmung für Schaukasten.

(Z. 3044 bis 3049, M. Abt. 56.) 6 Bewilligungen und Platzzinsbestimmung für Lampen.

(Z. 3050, M. Abt. 56.) Bewilligung und Platzzinsbestimmung für eine Tischauftellung.

(Z. 3051 bis 3054, M. Abt. 56.) 4 Bewilligungen und Platzzinsbestimmung für Windfänge.

Berichterstatter *GR. Berman:*

(Z. 144, M. Abt. 54, 3399.) Unwesentliche Ergänzung des genehmigten Bebauungsplanes für den von der Dedersee-straße, John-

straße, Lautenhayngasse und Koberweingasse umschlossenen Baublock im 15. Bezirke.

(Z. 143, M. Abt. 54, 4206.) Unwesentliche Ergänzung des Bebauungsplanes für das Gebiet an der Peter Jordan-Straße, Dänenstraße und Hartackerstraße im 19. Bezirke.

(Z. 141, M. Abt. 54, 3151.) Unwesentliche Abänderung des genehmigten Bebauungsplanes für den von der Sperrgasse, Viktoria-gasse und der Grenzgasse umschlossenen Baublock im 15. Bezirke.

(Z. 142, M. Abt. 54, 2043.) Unwesentliche Abänderung des genehmigten Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen der Steinhofstraße, Haydlergasse, Vogeltenngasse, Traunergasse und Galizienstraße im 16. Bezirke.

(Z. 138, M. Abt. 54, 3398.) Unwesentliche Ergänzung des Bebauungsplanes zwischen der Straße An der oberen alten Donau und dem Haideweg im 21. Bezirke.

(Z. 139, M. Abt. 54, 3902.) Ergänzung des Bebauungsplanes für die Liegenschaften Kat. Parz. 343/13 bis 16 des Grundbuches Speising an der Melchartgasse und Pacassistraße und Bauliniensfestsetzung am Preleuthnersteig im 13. Bezirke.

(Z. 137, M. Abt. 54, 3012.) Unwesentliche Ergänzung des Bebauungsplanes für das von der Ruthgasse, Formanekgasse, Silber-gasse und der Straße „Hohe Warte“ umschlossene Gebiet im 19. Bezirke.

35 Personen werden gegen Erlag der ihrem Aufenthalte und Einkommen entsprechenden Tage in den Wiener Heimatverband aufgenommen.

31 Personen wird gegen Erlag der ihrem Einkommen und Aufenthalte entsprechenden Tage die Aufnahme in den Wiener Gemeindeverband für den Fall der Erwerbung der österreichischen Bundesbürgererschaft zugesichert.

In 23 Fällen wird das Ansuchen um Aufnahme, beziehungsweise Zusicherung der Aufnahme in den Wiener Gemeindeverband abgewiesen.

In 9 Fällen wird das Ansuchen um Herabsetzung der Tage für die Aufnahme, beziehungsweise Zusicherung der Aufnahme in den Wiener Gemeindeverband abgewiesen.

In 24 Fällen wird die Aufnahme, beziehungsweise Zusicherung der Aufnahme in den Wiener Heimatverband widerrufen.

In 27 Fällen wird der Antrag auf Ausgemeindung zur Kenntnis genommen.

In 4 Fällen wird dem Ansuchen um Belassung im Wiener Heimatverband stattgegeben.

In 2 Fällen wird das Ansuchen um Belassung im Wiener Heimatverband abgelehnt.

Die Ausschufanträge zu nachstehenden Geschäftsstücken werden genehmigt und dem Gemeinderate vorgelegt:

Vorsitzender: **Dr. Hellmann.**

Berichterstatter **Dr. Weisser:**

(Z. 23, M. Abt. 49, 6573.) Dem Präsidenten des Gremiums der Wiener Kaufmannschaft Leopold Langer wird in Anerkennung seiner großen Verdienste um die Wiener Kaufmannschaft ein Ehrenring verliehen.

(Z. 38/Div., M. D. 969.) Elektrifizierung der Südbahnstrecke Wien—Graz; Zustimmung zur Unterstützung des Antrages des Gemeinderates der Landeshauptstadt Graz.

Berichterstatter **Dr. Hermann:**

(Z. 140, M. Abt. 54, 1402.) Flächenwidmungs- und Bebauungsplan für das südwestliche Teilgebiet der Simmeringer Heide im 11. Bezirke.

## Bezirksvertretungen.

Sitzung:

VI. Gemeindebezirk, Mariahilf: 26. November, 6 Uhr.

## IV. Gemeindebezirk, Wieden.

Öffentliche Sitzung vom 20. Oktober 1931.

Vorsitzender: **Dr. Maximilian Charwat.**

Schriftführer: **Kanzleileiter Verw. Ob. Koar. Schenecker.**

Die **Dr. Merth** und Genossen beantragen die Umbenennung des Karolinenplatzes in „Elisabethplatz“. — **Dr. Hiller** beantragt die Anbringung einer Legendentafel an diesem Platz. — **Dr. Doublier** regt an, den in Frage stehenden Platz „St. Elisabethplatz“ zu benennen. (Ang.)

Hierauf beantwortet der Vorsitzende einige Anfragen aus der öffentlichen Sitzung am 29. September und teilt mit, daß das Nettoergebnis der Straßensammlung des Wiener Blindenverbandes vom 2. und 3. Oktober 3390/52 S betrug. Der Vorsitzende erklärt, daß das Ergebnis mit Rücksicht auf die derzeitige schlechte wirtschaftliche Lage als gut bezeichnet werden müsse; gegenüber dem Vorjahre liegt eine Mindereinnahme von 567/86 S vor.

**Dr. Hiller** beschwert sich über den schlechten Verkehr auf den Straßenbahnlinien 66, 67, 18 G, 118 und 18; er bemerkt, daß fast immer zwei Züge dieser Linie hintereinander fahren, so daß dann lange Intervalle zwischen den Zügen entstehen. — Hierauf erwidert der Vorsitzende, daß er diesbezüglich schon wiederholt vergeblich interveniert habe, daß er aber trotzdem neuerlich bei der Straßenbahndirektion auf diese alten Uebelstände aufmerksam machen und um Abhilfe ersuchen werde. — **Dr. Fritsch** weist dann auf die Notwendigkeit hin, auf der Kreuzung 4. Große Neugasse—Nienöplgasse ein Gefahrenzeichen (Lichtsignal) anzubringen. — Der Vorsitzende erklärt, daß er in dieser Angelegenheit wiederholt Eingaben, und zwar schon am 18. Juli 1930, an die hiefür zuständige M. Abt. 57 gerichtet, eine Erledigung der letzten Eingabe vom 10. Juli 1931 jedoch trotz schriftlicher Urgenz bisher nicht erhalten habe. Der Vorsitzende erklärt weiter, daß die Bezirksvertretung Wieden, wie altentwässert nachweisbar ist, ihre Pflicht in dieser Angelegenheit vollauf erfüllt habe; bei einem neuerlichen Unglück treffe sie daher keine Schuld. — **Dr. Marie Hofer** macht aufmerksam, daß manche Wagenlenker, Chauffeure und Radfahrer bei Straßenbahnhaltestellen, wenn die Weiterfahrt gesperrt sei, bis in die Höhe des Straßenbahntriebwegens vorsehen, dadurch das Ein- und Aussteigen der Passagiere erschweren und die Sicherheit der Personen gefährden. Sie weist darauf hin, daß sich dieses vorschriftswidrige Vorgehen insbesondere bei der Paulanerkirche sehr unangenehm bemerkbar mache. — Der Vorsitzende sichert zur Abstellung dieses Uebelstandes eine Intervention bei der Polizei zu.

## VII. Gemeindebezirk, Neubau.

Öffentliche Sitzung vom 15. Oktober 1931.

Vorsitzender: **Dr. Heinrich E. Ohrfandl.**

Schriftführer: **AmtsR. Prem.**

Die M. Abt. 24 bringt zur Kenntnis, daß die vorübergehende Belästigung durch Rauch aus dem Betriebe der Hutfabrik Brüder Böhm in dem Umbau der Feuerungsanlage des einen Kessels ihre Ursache hatte. Die M. Abt. 31 berichtet, daß die im Bereiche des Neubaugürtels befindlichen Hauptunratskanäle und deren Wasserläufe untersucht und hierbei festgestellt wurde, daß Rattenminierungen dort nicht bestehen. Da die Vermutung besteht, daß die Ratten aus den Gartenanlagen zwischen Stadtbahn und Gürtel kommen, wird der Akt dem Stadtgarteninspektorat abgetreten.

Der Vorsitzende bringt zur Kenntnis, daß er anlässlich des Ablebens des **Dr. Schön** dem Herrn Bürgermeister das Beileid der Bezirksvertretung ausgesprochen habe.

## VIII. Gemeindebezirk, Josefstadt.

Öffentliche Sitzung vom 30. September 1931.

Vorsitzender: **Dr. Johann Bergauer.**

Schriftführer: **Kanzleileiter Plachy.**

**Dr. Auguste Bruns** beantragt neuerlich die Errichtung einer öffentlichen beleuchteten Uhr in der Mser Straße beim Wartehaus

der Linie 13 der Straßenbahn bei der Ausmündung der Skodagasse, da die erwähnte Stelle ein wichtiger Kreuzungspunkt ist und ein dringendes Bedürfnis der Bevölkerung nach Errichtung einer Uhr besteht. (Ang.)

## XII. Gemeindebezirk, Meidling.

Öffentliche Sitzung vom 15. Oktober 1931.

Vorsitzender: BB. Alois Janaschka.

Schriftführer: Kanzleileiter Verw.Sekr. Pietisch.

Der Vorsitzende hält dem verstorbenen BR. Johann Bisinger einen ehrenvollen, tiefempfundenen Nachruf, der von den Anwesenden zum Zeichen der Trauer stehend angehört wird.

Das neuereinberufene Mitglied der Bezirksvertretung BR. Johann Gnan leistet das Gelöbnis.

BR. Payer nimmt Stellung gegen die im Zuge der Ersparungsmaßnahmen von der Bundesverwaltung geplante Auflassung des Bezirksgerichtes Meidling und die Übertragung ihrer Agenden an das Bezirksgericht Margareten. Er verweist auf die dadurch hervorgerufene schwere Beeinträchtigung der Interessen aller Bevölkerungskreise des 12. Bezirkes und beantragt ein Zusammengehen beider Parteien zur Abwehr der drohenden Gefahr. (Einst. ang.) — Derselbe beantragt die Wiedereröffnung der für den freien Zutritt gesperrten Rasenanlagen auf dem Johann Hoffmann-Platz, ferner eine zweckmäßige Vereinfachung des Vorganges bei der Anmeldung von Senkgrubenräumungen in Hezendorf. — BR. Nowatsch verlangt nachdrücklich, die Bezirksvorstehung wolle verhindern, daß im Hause 12. Meidlinger Hauptstraße 68 Wohnungen in Geschäftslokale umgewandelt werden. — Derselbe urgirt seinen Antrag auf Errichtung einer Sicherheitswachstube im Bereiche der Gartenstadt „Am Tivoli“. — BR. Tempfer wünscht eine Ausbesserung der Schönbrunner Schloßstraße im Teile zwischen Grünbergstraße und Rotenmühlgasse.

## XV. Gemeindebezirk, Fünfhaus.

Öffentliche Sitzung vom 22. Oktober 1931.

Vorsitzender: BB. Johann Grassinger.

Schriftführer: Kanzleileiter Verw.Sekr. Sommerer.

Als Ersatzmitglied in den Ortschaftsrat wird gewählt: Georg Albrecht, Fachlehrer.

BR. Jäger beantragt die Aufhebung der Straßenbahnverkehrsbeschränkung auf der Linie 50. (Ang.)

# Allgemeine Nachrichten.

## Statistische Daten über Wien für den Monat August 1931.

(Mitgeteilt von der Magistratsabteilung für Statistik.)

	August 1930	Juli 1931	August 1931
Trauungen von Wienern <sup>1)</sup> . . . . .	2.017	1.496	2.054
davon vor: dem kath. Seelsorger der politischen Behörde . . . . .	1.419	1.020	1.403
Erteilte Ehedispense . . . . .	333	269	336
davon vom bestehenden Ehebande . . . . .	260	285	246
Konfessionsänderungen . . . . .	166	176	126
a) Austritte aus: . . . . .	676	746	609
der katholischen Kirche . . . . .	555	578	496
der mosaischen Konfession . . . . .	35	60	15
b) Konfessionslosigkeitserklärungen . . . . .	415	484	395

<sup>1)</sup> Trauungen in und außer Wien, wenn mindestens ein Brautteil seinen ordentlichen Wohnsitz in Wien hat.

	August 1930	Juli 1931	August 1931
<b>Lebendgeborene</b> . . . . .	<b>1.431</b>	<b>1.339</b>	<b>1.314</b>
a) Geschlecht: männlich . . . . .	741	704	672
weiblich . . . . .	690	635	642
b) Abstammung: ehelich . . . . .	1.057	1.038	1.016
unehelich . . . . .	374	301	298
c) Ort der Geburt: . . . . .			
Anstalt . . . . .	1.094	1.195	1.058
Privatwohnung zc. . . . .	337	144	256
<b>Totgeborene</b> . . . . .	<b>150</b>	<b>134</b>	<b>133</b>
<b>Gestorbene</b> . . . . .	<b>1.773</b>	<b>1.879</b>	<b>1.846</b>
a) Geschlecht: männlich . . . . .	867	944	931
weiblich . . . . .	906	935	915
b) Ort des Todes: . . . . .			
Anstalt . . . . .	1.135	1.168	1.242
Privatwohnung zc. . . . .	648	711	604
c) letzter ständiger Wohnort: . . . . .			
in Wien . . . . .	1.629	1.748	1.710
außerhalb . . . . .	144	131	136
d) Alter: . . . . .			
bis 5 Jahre . . . . .	127	122	121
über 5 " 10 " . . . . .	20	42	24
" 10 " 15 " . . . . .	18	13	16
" 15 " 20 " . . . . .	37	28	33
" 20 " 30 " . . . . .	91	97	126
" 30 " 40 " . . . . .	140	139	141
" 40 " 50 " . . . . .	202	216	202
" 50 " 60 " . . . . .	321	297	304
" 60 Jahre . . . . .	817	924	879
unbekannten Alters . . . . .	—	1	—
e) Wichtigere Todesarten: . . . . .			
epidemische Krankheiten . . . . .	32	36	32
Tuberkulose d. Atmungsorgane . . . . .	163	186	196
Krebs . . . . .	314	349	322
Gehirnschlag . . . . .	101	102	102
organische Herzkrankheiten . . . . .	274	269	256
Arterienverkalkung . . . . .	59	62	68
Lungen- und Rippenfellentz. . . . .	103	107	97
Alterschwäche . . . . .	39	57	66
<b>Gestorbene Säuglinge</b> . . . . .	<b>92</b>	<b>95</b>	<b>85</b>
a) Geschlecht: männlich . . . . .	54	58	50
weiblich . . . . .	38	37	35
b) Abstammung: ehelich . . . . .	49	61	56
unehelich . . . . .	43	34	29
c) Alter bis zu einem Monat . . . . .	43	47	48
<b>Selbstmordhandlungen</b> . . . . .	<b>259</b>	<b>285</b>	<b>258</b>
u. zw.: Selbstmorde . . . . .	78	84	109
Selbstmordversuche . . . . .	181	201	149
<b>Wichtigere anzeigespflichtige Infektionskrankheiten</b> . . . . .			
Scharlach . . . . .	303	454	274
Diphtherie . . . . .	246	301	223
Schafblattern . . . . .	44	70	37

**Krankenanstalten:**  
Aufgenommene Personen . . . . . **16.334**      **18.510**      **16.242**

**Städt. Kranken- und Wohlfahrtsanstalten**  
a) Aufgenommene Personen . . . . . 3.851      3.882      3.622  
b) Geleistete Verpflegstage . . . . . 560.910      567.988      560.994  
dav. in Versorgungshäusern . . . . . 240.352      245.200      244.268  
Anstalten für Geistes-  
kranke . . . . . 164.587      170.078      170.641  
Krankenanstalten . . . . . 81.998      77.114      73.542

**Rettungsdienst**  
Hilfeleistungen . . . . . **5.734**      **7.092**      **5.907**

**Städtischer Sanitätsbetrieb**  
Krankentransporte . . . . . **2.908**      **3.235**      **3.000**

Erste Chamotte-, Steinzeug-, Tonplatten- und Wandfliesenunternehmung

## S. STEINER

Niederlage: Wien, VII., Siebensterngasse 16, Telephon: B-35-0-76, B-31-208.  
Lagerplatz: XXI., Floridsdorf, Angererstraße 20, Telephon: A-60 9-60.

Glasierete Steinzeugröhren, Wandfliesen, Fußboden- und Trottoir-Platten,  
Schamotte- und Klinkerziegel, Schamotte-Mörtel.

Ausführungen von Wandverkleidungen, Fußboden-Pflasterungen und  
komplette Kanalisierungsanlagen 449

	August 1930	Juli 1931	August 1931
<b>Leichenbestattung</b>			
Bestattungen . . . . .	1.750	1.899	1.881
dav. Einäscherungen . . . . .	227	272	285
<b>Städtische Bäder</b>			
Besucher . . . . .	1.368.566	1.643.905	1.163.538
dav. unentgeltl. badende Kinder	323.440	510.156	298.489
<b>Offene Fürsorge der Gemeinde</b>			
Aufwand in 100 S . . . . .	16.887	18.171	17.807
und zwar: Erhaltungsbeiträge . . . . .	11.705	12.097	12.134
Pflegebeiträge . . . . .	2.501	3.223	2.916
Pflegeelder . . . . .	1.696	1.876	1.804
Aushilfen . . . . .	985	975	953
<b>Städtische Mutterberatung</b>			
Beratungen . . . . .	18.663	19.267	18.320
<b>Städtische Kindergärten</b>			
Anwesende Kinder (Tages- durchschnitt) . . . . .	4.697	5.231	4.519
<b>Städtische Kinderhorte</b>			
Anwesende Kinder (Tages- durchschnitt) . . . . .	1.885	1.943	1.617
<b>Kinderauspeisungen</b>			
Ausgegebene Portionen . . . . .	361.871	409.585	307.738
<b>Öffentliche Arbeitsnachweise überhaupt</b>			
a) Am Monatsende : unerledigte Stellengesuche . . . . .	88.737	115.140	112.809
" Stellenangebote . . . . .	1.175	529	599
b) Im Monate erfolgte Vermittlungen . . . . .	11.790	9.545	10.159
<b>Insbesondere: Arbeitsnachweis der Stadt Wien</b>			
a) Am Monatsende : unerledigte Stellengesuche . . . . .	20.937	23.375	23.046
" Stellenangebote . . . . .	410	248	302
b) Im Monate erfolgte Vermittlungen . . . . .	727	493	420
<b>Arbeitslosigkeit</b>			
Unterstützte Arbeitslose . . . . .	71.293	88.611	86.241
a) Geschlecht: männlich . . . . .	49.961	64.595	62.513
weiblich . . . . .	21.332	24.016	23.728
b) Empfänger von: ordentlicher Unterstützung . . . . .	41.961	51.230	48.144
Notstands-aushilfe . . . . .	29.332	37.381	38.097
Altersfürsorgereutner . . . . .	17.444	20.793	21.138

(Schluß folgt.)

## Lebensmittelverkehr.

Marktbericht über die Woche vom 25. bis 31. Oktober 1931.

Zuführen: Gemüse und Grünwaren 22.794 q (um 242 q weniger als in der Vorwoche. Die Gärtnerfrühmärkte auf dem Nachmarkte waren der Saison entsprechend bedarfsdeckend beschrift.), Kar- toffeln 16.955 q (+ 153), Obst 12.874 (- 4534), Agrumen 410 q (+ 158), Butter 251 q (- 12), Eier 1.190.000 Stück (- 52.000), Pilze 22 q (- 34).

Auf dem Nachmarkte notierten im Kleinhandel in Groschen per Kilogramm: Kohl Ia per Stück 20 bis 30, IIa 10 bis 18, per Kilogramm 30 bis 50 (feldmäßig gebaut), slowakisches Weißkraut 30 bis 40, hollän-

dishes Rotkraut 40 bis 50, Hauptesalat Ia per Stück 15 bis 25, IIa 10 bis 12, Kochsalat Ia per Stück 15 bis 20, IIa 8 bis 12, breit- und feingekrauter Salat per Stück 10 bis 26, Neuseeländerspinat 30 bis 50, einheimischer Blätterspinat 50 bis 80, Stengelspinat 30 bis 50, Kohlrabi Ia per Stück 10 bis 20, IIa 6 bis 10, Karfiol Ia per Stück 50 bis 70, IIa 30 bis 40, Suppentarfiof per Stück 6 bis 20, Melanzani per Stück 40 bis 80, grüne Erbsen 100 bis 160, italienische grüne Fajolen 120 bis 200, einheimische Tomaten 40 bis 80, italienische 70 bis 120, grüner Paprika per Stück 4 bis 16, Speisefürbisse per Kilogramm 30 bis 50, gelbe Zwiebel 30 bis 44, ungarische Makoerzwiebel 50, einheimische gelbe Kartoffel 14 bis 20, Rosen 14 bis 18, Juliperle 30 bis 40, Kipfler 30 bis 40; Apffel: Bellefleure 120 bis 140, Goldparmäne Kistenware 120 bis 240, Tafware 90 bis 120, Goldreinetten 70 bis 100, Kanadareinetten 80 bis 120, italienische Goldreinetten 120 bis 160, Tiroler Rosmarin 120 bis 160, Edelböhmer 120 bis 160, amerikanische Apffel 120 bis 200, Haslinger 70 bis 80, Strudler 50 bis 70, Wirtschaftsäpfel 40 bis 50, einheimische Diehls Butterbirnen 70 bis 120, italienische Alexanderbirnen 120 bis 240, hiesige Pastorenbirnen 50 bis 90, italienische 140 bis 200, italienische Kaiserbirnen 120 bis 150, Kastanien 80 bis 220, einheimische Rüsse 120 bis 160, italienische und bulgarische 160 bis 220, jugoslawische Kühlhauszwetschen 120 bis 200, einheimische Weintrauben 70 bis 80, ungarische 60 bis 120, jugoslawische 80 bis 160, spanische und bulgarische 120 bis 180, Bananen Ia 200 bis 240, IIa 150 bis 160, Zitronen per Stück 9 bis 14, inländische Teebutter 560 bis 680, Tischbutter 420 bis 560, Kochbutter 320 bis 420, frische Eier per Stück 15 bis 17, Tee-Eier 19 bis 20, Kühlhauseier 12 bis 16, eingelegte Eier 12 bis 16, polnische Eier 11 bis 15, ungarische Champignons 700, einheimische 500 bis 900, Hallimasch 120 bis 140, getrocknete Herrenpilze 600 bis 1000.

**Rindermarkt:** Bei lebhaftem Marktverkehr wurden anfänglich sämtliche Rindergattungen zu unveränderten Vorwochenpreisen verkauft. Infolge der regen Nachfrage verteuerten sich gegen Marktschluß Ochsen um 5 g per Kilogramm. Kühe wurden zu festen Preisen gehandelt. Auf dem Nachmarkte wurden sämtliche Rindergattungen zu Hauptmarktpreisen verkauft.

Es notierten: Inländische Ochsen 75 bis 155 g, ungarische 108 bis 155 g, rumänische 100 bis 155 g, jugoslawische 90 bis 150 g, Stiere 75 bis 108 g, Kühe 75 bis 107 g, Veinvieh 35 bis 73 g.

**Jung- und Stechviehmarkt:** Lebende Kälber wurden zu schwachen Vorwochenpreisen, Weidner Kälber in der Ia-Qualität um 5 g, mittlere und mindere Ware um 10 g, Weidner Fleischschweine um 5 g, Weidner Schafe um 10 bis 20 g per Kilogramm billiger verkauft. Weidner Fettschweine notierten zu festen Vorwochenpreisen.

Es notierten: Lebende Kälber 95 bis 150 g, ausgeweidet 130 bis 200 g, Fleischschweine ausgeweidet 170 bis 210 g, Fettschweine ausgeweidet Ia 205 bis 215 g, IIa 195 bis 200 g, Lämmer ausgeweidet 120 bis 200 g, Schafe ausgeweidet im Fell IIa 100 bis 110 g, IIIa 70 bis 90 g, ohne Fell 80 bis 170 g, Kitz ausgeweidet Ia 200 g, Ziegen ausgeweidet IIa 80 g, IIIa 50 bis 65 g.

**Schweinemarkt:** Bei lebhaftem Marktverkehr verteuerten sich Fleischschweine um 5 bis 10 g, Fettschweine um 5 g per Kilogramm. Auf dem Nachmarkte wurden bei belanglosem Geschäftsgange Hauptmarktpreise erzielt.

Es notierten: Lebende Fleischschweine 130 bis 185 g, lebende Fettschweine 142 bis 180 g.

**Großmarkthalle,** Abteilung für Fleischwaren: Per Bahn sind 59 Waggons mit 3763 Tonnen eingelangt, somit um 13 Waggons mit 784 Tonnen mehr als in der Vorwoche.

Im Vergleiche zur Vorwoche notierte im Großhandel billiger: Abgezogenes Schweinefleisch um 10 bis 20 g (160 bis 230), Jungschweinefleisch um 5 bis 10 g (190 bis 235), polnische Kälber um 10 g (135 bis 170), Fettschweine um 5 bis 10 g (165 bis 220), Fleischschweine um 10 bis 15 g (160 bis 230).

Im Kleinhandel notierte im Vergleiche zum Samstag der Vorwoche billiger: Abgezogenes Schweinefleisch um 20 g (200 bis 340), Jungschweinefleisch um 20 g (180 bis 320).

Die Geflügelzufuhr erreichte ziemlich die vorwochenlichen Mengen, die Preise blieben unverändert. Der Wildbreitmarkt war mit Hasen gut beschrift; diese notierten gegen die Vor-

Feuer- und Einbruch-  
versicherung  
Glasbruchversicherung  
Unfall- und Haft-  
pflichtversicherung

**Gemeinde Wien**  
**Städtische Versicherungs-Anstalt**  
Direktion: Wien, I. Bez., Tuchlauben Nr. 8  
Telephon: U-27-5-40.

Auto-  
Casco-Versicherung  
Maschinenbruch- und  
Transportversicherung  
Lebens- und Renten-  
versicherung

# ANTON NIKLASCH HOLZHANDELS-AKTIENGESSELLSCHAFT

## Gerüst- und Betonbauholz — Tischlerholz

Bureau und Lagerplätze: Wien, XIX. Bezirk, Heiligenstädter Lände Nummer 11-13. Telefon Nummer A-14-5-20 und A-15-0-47.

Filialen: XXI., Wagramer Straße 54. Tel. R-40-4-65. XI., Simmeringer Hauptstraße 108. Tel. 99-4-55. Klosterneuburg, Wienerstraße 4. Tel. 151.

woche um 50 g pro Stück billiger, alle anderen Wildbretsorten blieben im Preise unverändert.

In der Großmarkthalle notierten im Kleinhandel wie folgt: Bachhühner per Stück 250 bis 350 g, per Kilogramm 300 bis 320 g, Brathühner per Stück 380 bis 550 g, per Kilogramm 300 bis 320 g, Suppenhühner per Kilogramm 300 bis 340 g, steirische Poulet per Kilogramm 400 bis 500 g, Fleischenten per Stück 540 bis 650 g, Fettenten per Kilogramm 220 bis 280 g, Fleischgänse per Stück 11 bis 13 S, Fettgänse per Kilogramm 240 bis 280 g, Truthühner per Kilogramm 260 bis 300 g, Fasane per Stück 250 bis 450 g, Rebhühner jung per Stück 200 bis 250 g, alte 120 bis 180 g, Hirschfleisch (Schulter) per Kilogramm 240 g, Schögl 400 g, Rehfleisch (Schulter) 240 g, Rehbraten und Schögel per Kilogramm 450 g, Hasen per Stück 300 bis 700 g, Hasenbraten per Stück 300 bis 550 g, Hasenrücken oder Lauf per Stück 200 bis 280 g, Hasenjunge per Stück 100 bis 150 g.

## Baubewegung

vom 4. bis 6. November 1931.

### Ansuchen um Baubewilligungen:

#### Um- und Zubauten und sonstige bauliche Herstellungen:

1. Bezirk: Oelfeuerung, Wallnerstraße 6, vom „Kompaß“, Allgemeine Kredit- und Garantiebank (19245).
2. Bezirk: Hochführen der Rauchfänge, Leopoldsgasse 3, von der Kinderbewahranstalt, Bauführer Bauges. Wohl & Hellmich (19158).
3. Bezirk: Kanal, Miesbachgasse 5, von A. Quapill, Bauführer Josef Hajzl, Bm. (19286).
3. Bezirk: Benzinzapfstelle, Kardinal Nagl-Platz, von der Vacuum Oil Comp. A.G., Bauführer Bauunter. Mucha & Schnell (19287).
4. Bezirk: Badenische, Wehringergasse 40, von Siegmund Silber, Bauführer Karl Michna, Bm. (19083).
4. Bezirk: Kanalanswchslung, Viktorgasse 15, von Marie Gohde, Bauführer C. A. Stöger, Bm. (18537).
5. Bezirk: Waschküche, Schwarzborngasse 7, von F. u. M. Gocal, Bauführer Franz Malb, Bm. (19193).
6. Bezirk: Waschkraum, Liniengasse 45, von Adolf Ambor, Bauführer Josef Tscheringer, Bm. (19082).
6. Bezirk: Kellergewölbeunterfangung, Millergasse 17, von Josef Luref, Bauführer Anton Burian, Bm. (19107).
7. Bezirk: Kanalherstellung, Mariabilfer Straße 84, von Dr. Stephan C. Krassa, Bauführer J. Grünhut, Bm. (19288).
8. Bezirk: Hochführen zweier Rauchfänge, Florianigasse 10, von den Vereinigten Brauereien Schmechat-St. Marx, Bauführer Baugesellschaft Wohl & Hellmich (19159).
9. Bezirk: Vergrößerung des Durchbruches in der Feuermauer, Rotenlöwengasse 17 und 19, von Manfred Suttner, Bauführer Anton Wastl, Bm. (19174).
9. Bezirk: Autoreparaturwerkstätte, Marktgasse 60, von Wilma Kratky, Bauführer Vitel & Marik, Bm. (19274).
10. Bezirk: Garage, Laaer Straße 164, von Ferdinand Seibert, Bauführer Richard Kraus, Bm. (2 573).
10. Bezirk: Steinzeugrohrkanal, Ordengasse 3, von Josef Potuzal, Bauführer Josef Anderl, Bm. (4555).
- Magazin, Herndlsgasse 23, von Salomon Spitzer, Bauführer M. Schrey & F. Schlosser, Bm. (4766).
12. Bezirk: Magazin und Schuppen, Rosenhügelstraße 16, von Richard und Elisabeth Zelder, Bauführer Karl Marx, Bm. (4714).
- Kiosk, Gaudenzdorfer Gürtel 51-55, von Kraus, Stanko & Komp., Bauführer Johann Riesling, Bm. (4761).
- Verkaufshütte, Schönbrunner Straße nächst dem Storchentsteg, von Ferdinand Bauer, Bauführer Josef Gröger & Komp., Bm. (4792).
- Holzschuppen, Arndtstraße 38/40, von Hermine Abeles, Bauführer Ing. Theodor Steinherz, Bm. (4851).
- Abort, Rüdergasse 25, von Bruno Winter, Bauführer Otto Danzinger, Bm. (4885).
- Küraanlage, Schöpfergasse 2, von der Gemeinnützigen Baugesellschaft von Beamten in Oesterreich, Bauführer Oesterreichisch-ungarische Baugesellschaft (4941).
- Zubau, Tivoligasse 24, von Josef Pomberger, Bauführer Rudolf Hartl, Bm. (4984).
- Gruft, Meidlinger Friedhof, von Franz Sokol, Bauführer Otto Danzinger, Bm. (5009).
- Lagerschuppen, Rosenhügelstraße 44, von Hans Bican, Bauführer Ing. Eduard Joenz, Bm. (5047).
- Werkstätte, Hezendorfer Straße 4, von Leopold Teuschl, Bauführer Alexander Zech & Wilhelm Budasch, Bm. (5029).
- Werkstätte, Hezendorfer Straße 53, von Anton Kiehl, Bauführer Georg Hlozanez, Bm. (5028).
- Stockwerksaufhebung, Stegmayergasse 22, von Marie Körr, Bauführer Gottfried Lemböck, Bm. (5090).
- Magazin, Spittelbreitengasse 24, von Rudolf und Marie Mückler, Bauführer Ing. Karl Weiner, Bm. (5165).
- Holzshütte, Velghosergasse 15, von Franz Langer, Bauführer J. Amera, Bm. (5193).
- Benzinanlage, Oswaldgasse 8, von Therese Hermann, Bauführer Eduard Lernhart, Bm. (5219).
- Garage, Hezendorfer Straße 91, von J. S. Endlweber, Bauführer Ing. Erwin Potorny, Bm. (5221).
- Zubau und Entwässerungsanlage, Hoffingergasse 6, von Anna Zabransky, Bauführer R. Hauptner, Bm. (5237).
- Verkaufshütte, Hezendorfer Straße 39, von Franz Anglus, Bauführer Josef Weibisch, Bm. (5277).
- Zubau, Hezendorfer Straße 107, von Rudolf und Anna Alexander, Bauführer Gottfried Lemböck, Bm. (5278).
- Sportplatz mit Tribünen, Kofasgasse, vom Sportklub „Wacker“, Bauführer Siegfried Kulisch, Bm. (5276).
14. Bezirk: Zubau, Denglergasse 8, von Ignaz und Laura Vermes, Bauführer A. Gerischer, Bm. (2835).
- Hauskanal, Fenzlgasse 6, von Franz Sommer, Bauführer Robert Fersched, Bm. (2843).
- Hauskanal, Rauchfangkehrergasse 6, von Marie Stern, Bauführer Matthäus Petsch, Bm. (2900).
- Zubau, Lehnergasse 7, von Marie Kofsch, Bauführer Karl Lubowsky, Bm. (2937).
- Zubau, Bedmannngasse 40, von Chaim Aaron Jägerndorf, Bauführer Hans Schmidt, Bm. (2957).
- Hauskanal, Grenzgasse 9, von Hans und Eleonora Bök, Bauführer Matthäus Petsch, Bm. (3030).



# WAGNER

# LINOLEUM

WIEN, HOHERMARKT 3  
TELEPHON: U 2 0 2 1 8

DER HYGIENISCHE  
PRAKTISCHE  
PREISWERTE  
SCHÖNE BODEN  
DER ZEITGEMÄSSEN  
WOHNUNG

404

14. Bezirk: Hauskanal, Dreihausgasse 7, von Paula Bedl, Bauführer Alois Czerny, Bm. (3196).  
 15. Bezirk: Zubau, Fünfhausgasse 6, von Marie Kovat, Bauführer Josef Bayer, Bm. (2247).  
 " " Hauskanal, Seidmannsgasse 2, von Johanna Bibus und Mitbestizern, Bauführer Ing. Franz Stagl, Bm. (2249).  
 " " Zubau, Zindgasse 19, von Gustav Dhrich und Anna Lechner, Bauführer Czernilofsky & Kobierski, Bm. (2258).  
 20. Bezirk: Hofüberdeckung, Pasettistrasse 99, von Josef Kowanitz, Bauführer Karl Höllerl & Komp., Bm. (19197).

**Bauliche Abänderungen:**

1. Bezirk: Hoher Markt 1, Josef & M. Sturany, Bm. (19161).  
 " " Rathausstraße 19, Bauunter. Lechner & Komp. (19199).  
 " " Körntnerstraße 9, Ing. Anton Schindler, Bm. (19290).  
 " " Bognergasse 3, Arnold Barber, Bm. (19102).  
 " " Bellariastraße 8, Ing. Otto Fischer, Bm. (19277).  
 2. Bezirk: Hollandstraße 12, Franz Haberjohn, Bm. (19096).  
 3. Bezirk: Hainburger Straße 46, Ing. Emil Mader, Bm. (19076).  
 4. Bezirk: Kolonitzplatz 8, Ing. Eugen Buchbinder, Bm. (19168).  
 " " Favoritenstraße 4, Albert Bauer (19098).  
 " " Argentinierstraße 31, Schrepfer & Braunstorfer, Bm. (19081).  
 6. Bezirk: Hirschengasse 17, Josef Tuma, Bm. (19176).  
 " " Mittelgasse 5, Nikolaus Belloni, Bm. (19114).  
 8. Bezirk: Florianigasse 68, Adolf Skodny, Bm. (19097).  
 9. Bezirk: Althanplatz 6, Leopold Hausenberger, Bm. (19200).  
 " " Augasse 17, M. Neumann & Komp., Korkstein- und Baumaterialienfabrik (19246).  
 " " Ruffdorfer Straße 77, K. M. Grünanger, Bm. (19272).  
 10. Bezirk: Arsenal, Objekt 12, Josef Zurik, Bm. (4683).  
 " " Rechberggasse 1, Leopold Wraz, Bm. (4569).  
 " " Lagenburger Straße 69, Hugo Manhardt, Bm. (4708).  
 " " Favoritenstraße 133, Brüder Schömid, Bm. (4711).  
 " " Quellenstraße 68, Anton Simerstky, Bm. (4513).  
 " " Leebgasse 84, Alexander Zech & W. Budajch, Bm. (4746).  
 12. Bezirk: Niederhofstraße 14, Karl Kiel, Bm. (4715).  
 " " Meidlinger Hauptstraße 60, Viktor Kronsteiner, Bm. (4746).  
 " " Bohlgasse 3, Ing. Heinrich Martinides, Bm. (3834).  
 " " Meidlinger Hauptstraße 5, Adalbert Speta, Bm. (4881).  
 " " Ahmayergasse 18, Karl Hauschek, Bm. (4884).  
 " " Steinbauergasse 15, Ing. Karl Förster, Bm. (5045).  
 " " Schedistaplatz 3, Bruno Buchwieser, Bm. (5088).  
 " " Meidlinger Hauptstraße 60, Viktor Kronsteiner, Bm. (5099).  
 " " Meidlinger Hauptstraße 5, Adalbert Speta, Bm. (5152).  
 " " Wertheimsteingasse 2, Leopold Mühlberger, Bm. (5191).  
 " " Ahmayergasse 76, Josef Haunzwidl, Bm. (5249).  
 " " Alchornergasse 11, Josef Haunzwidl, Bm. (5248).  
 " " Meidlinger Hauptstraße 5, Adalbert Speta, Bm. (5279).  
 " " Schönbrunner Straße 293, L. & W. Wolf, Bm. (5332).  
 " " Meidlinger Hauptstraße 58, Viktor Kronsteiner, Bm. (5231).  
 " " Spittelbreitengasse—Erlgasse, Universale Bau-A.-G. (5257).  
 14. Bezirk: Brehsingasse 18, Rudolf Leuber, Bm. (2947).  
 " " Sturzgasse 42, Johann Frühwirth, Bm. (2949).  
 " " Reindorfsgasse 37, Karl Fleischer, Bm. (2956).  
 " " Neubergengasse 8, Eduard Lernhart, Bm. (2958).  
 " " Braunhirschengasse 34, Ernst Wünsch, Bm. (3027).  
 " " Nobilegasse 49, Johann Frühwirth, Bm. (3031).  
 " " Sechshäuser Straße 73, Universale Bau-A.G. (3061).  
 " " Arnsteingasse 23, Johann Riesling, Bm. (3062).  
 " " Goldschlagstraße 114, Josef Hajzl, Bm. (3197).  
 " " Grenzgasse 9, Matthäus Petsch, Bm. (3198).  
 " " Sturzgasse 45, Johann Frühwirth, Bm. (3213).  
 15. Bezirk: Mariahilfer Straße 149, Arnold Barber, Bm. (2107).

**Abbruch von Baulichkeiten:**

3. Bezirk: Rechtsseitiger Hofstrakt, Hainburger Straße 83, von Franz Rosenstingl, Bauführer Ing. Franz Katlein, Bm. (19146).  
 12. Bezirk: Wohnhaus, Zenogasse 6, Bauführer Wilhelm Schallinger, Bm. (4740).

**Renovierungen:**

4. Bezirk: Starhemberggasse 3, Anton Burian, Bm. (19108).  
 8. Bezirk: Mollergasse 4, Hans Schrepfer, Bm. (19206).  
 12. Bezirk: Breitenfurter Straße 25, Josef Sperfer, Bm. (4986).  
 " " Schallergasse 5, Rudolf Hartl, Bm. (5041).  
 " " Alchornergasse 11, Josef Haunzwidl, Bm. (5146).  
 " " Murlingengasse 27, Josef Haunzwidl, Bm. (5354).  
 14. Bezirk: Brehsingasse 20, Karl Graf, Bm. (2974).  
 " " Denglergasse 1, Karl Fichtingers Witwe, Bm. (3016).  
 " " Sechshäuser Straße 98, Edmund Melcher & Ing. Steiner, Bm. (3050).  
 15. Bezirk: Markgraf Rüdiger-Straße 13, Primus Hofmann, Bm. (2046).  
 " " Rosinagasse 9, S. G. Schömid & Komp., Bm. (2086).  
 19. Bezirk: Obkirchergasse 37/39, Franz Weigang, Bm. (3751).  
 " " Gebhartgasse 6/8, Benedikt Brusenbauch, Bm. (3764).

**Ueberragende Erfolge erreichen Sie bei Verwendung von „CERESIT“**

Oesterreichische Ceresit-Gesellschaft Adolf Fischer & Söhne.  
 Wien, XIX., Eisenbahnstraße 61.  
 Telegrammadresse: Ceresit Wien. 333 e    Telefon Nr. B-11-1-46.  
 Vor Frost zu schützen.

**Abänderung von Liegenschaftsgrenzen:**

**Grundabteilungen:**

8. Bezirk: Einl. Z. 961, 568, Josefstadt, von Emanuel Wohlfelder (19196).  
 11. Bezirk: Einl. Z. 180, Kaiser-Ebersdorf, von den Erben nach Veronika Senger (19188).  
 " " Einl. Z. 261, Kaiser-Ebersdorf, von R. u. M. Koller (19191).  
 13. Bezirk: Einl. Z. 449, Unter-Baumgarten, von Marie Amon (19207).  
 " " Einl. Z. 949, Lainz, von Boyk & Hellmich (19275).  
 " " Einl. Z. 921 bis 926, Ober-St. Veit, von Felix Klein (19280).  
 " " Einl. Z. 20, 23, 618, 649, Speising, von F. u. M. Gussenbauer (19281).  
 " " Einl. Z. 931, 934, 935, 2102, Ober-St. Veit, von J. Glasauer und C. & J. Dörtl (19282).  
 " " Einl. Z. 204, Speising, von Agnes Schrenk und M. Rothmayer (19283).  
 16. Bezirk: Einl. Z. 1879, Ottakring, von F. Böhm & Sohn (19289).

**Ansuchen um Bekanntgabe (Aussteckung) von Fluchtlinien und Höhenlagen wurden überreicht:**

2. Bezirk: Einl. Z. 2744, Leopoldstadt, von Dobe Doktor (19271).  
 10. Bezirk: Einl. Z. 960, Rat. Parz. 818/23, Inzersdorf-Stadt, von Anton Rudlacek (4748).  
 12. Bezirk: Kaufbachstraße 35, von Ernst Mautner (4877).  
 " " Einl. Z. 827, Grundstücke 250/3, 250/4, 252/8, 155/13, Hegendorf, und Einl. Z. 826, Grundstück 155/12, Altmannsdorf, von Karl und Berta Friß (5008).  
 " " Einl. Z. 2034, 2036, 2038 und 2040, Unter-Meidling, von der M. Abt. 15 a (5050).  
 " " Einl. Z. 342, Hegendorf, von Anna Mischer (5247).  
 " " Kastanienallee, Moosbruggergasse, vom Ersten Asylverein in Wien (5274, 5275).  
 15. Bezirk: Mariahilfer Straße 163, Einl. Z. 135, Fünfhäuser, von Jakob und Theresie Glücksmann (2201).  
 19. Bezirk: Krottenbachstraße 138, von Fr. Jedlinsky (3893).

**Arbeiten und Lieferungen. Anbotauschreibungen.**

**Kalendarium.**

Die in Klammern beigefetzte Zahl bezeichnet jenes Heft des Amtsblattes, in dem die Anbotauschreibung ausführlich enthalten ist.

9. November. Wohnhausbau 12. Steinbauergasse. (M. Abt. 15 a.) 9 Uhr Dachdeckerarbeiten, 1/10 Uhr Spenglerarbeiten (Heft 87.)  
 13. November, 9 Uhr. (M. Abt. 15 a.) Beschlaglöcherarbeiten für den Wohnhausbau 10. Lagenburger Straße 94 (Heft 88).

**Ergebnisse.**

Die mit \*) bezeichneten Anbote sind sämtlich noch nicht durchgerechnet, daher sind die Preise nicht endgültig.

Anstreicherarbeiten für den Wohnhausbau X. Lagenburger Straße 96.\*)  
 Anbotverhandlung am 3. November 1931.

Es offerierten in Prozenten Aufzahlung (R. M. = zu Kostenanschlagspreisen): Friedrich Quante R. M., Friedrich Wacke R. M., Robert

**Bewachungsdienst für Bauten, Industrien, Geschäftslokale etc. bei vollster Schadenshaftung durch Oesterr. Sicherheitsdienst-Ges. m. b. H., Wien, V., Gartengasse 19 a, Tel. B-27-3-89**

**Zellenbeton** für Tragendes- u. Füllmauerwerk  
**Isolierung** von Dächern, Terrassen, Dampfanlagen, Kühlanlagen u. s. w.  
**M. NEUMANN & CO.**  
 Isolierwerk für Wärme- und Kälteschutz  
 Wien, XI., Leberstraße 96 — Telephon U-10-2-77, U-19-4-56

Blümel K.A., Karl Christ K.A., Eugen Schütz K.A., Franz Jistel jun. K.A., Emil Suchanek K.A., Erwin Weidl K.A., Rudolf Jüttner K.A., Franz Syceł — 2, Franz Schmidt K.A., Ignaz Oesterreicher — 1, Alois Kolb K.A., Franz Hofirek — 2, Alfons Hante & Komp. — 2, Leopold Kornherr — 3, Gustav Eigner 2, Franz Eigner 2, Eduard Koczvera K.A., Alois Danek & Matthias Fischer K.A., Josef Prehorowicz 2 (Teilvergebung 3), Johann Teich K.A., Edmund Lang K.A., „Grundstein“ K.A., D. W. Weigl K.A., „Austria“ 2, Franz Silwand 1, Josef Radrobilek 2, Franz Benesch — 2, Josef Widder 5, „Amag“ 1, Karl Bazant 2, W. Jungmeister 2, Josef Sigl 2, Anton Hochreiter — 2, Alexander Riffel K.A.

**Schlosser (Beschlagnahme) arbeiten für den Wohnhausbau XXI. Berndlgasse, Block B.\*)**

Anbotverhandlung am 3. November 1931.

Es offerierten in Prozenten Nachlaß: Florian Dboril 10, S. Wald 15-5, Ignaz Krausz & Komp. 12, Karl Neumayer 12, Albert Barnert & Sohn 15, Martin Schober 13, M. & R. Sirohy 16-5, Josef Marx 13, Wenzel Klit 20, Anton Wiesfers Söhne 12, Stephan Portks Witwe 15, Johann Stregl 12, Karl Moser 11, Josef Kraut 10, Leopold Kopriva & Sohn 10, Johann Balaska 12, Robert Klappholz & Komp. 15, Josef Hamata 10, E. F. Teich 15, Karl Wodas Witwe 10, Wilhelm Schmidt 21, Josef Haas jun. 12, Matthias Kubesch 12, Johann Hauswirth 10.

**Glasarbeiten für den Wohnhausbau XVIII. Höhnegasse.\*)**

Anbotverhandlung am 5. November 1931.

Es offerierten in Prozenten Nachlaß: Fritz Hascha 20, Gottlieb Strasz 16, Alois Kment 24, Raimund Steininger 15, Franz Hrbek 16, Ludwig Hrbek 18, Ferdinand Buger 20, Franz Janča 14, Friedrich Strižl 18.

## Eintragungen in den Erwerbsteuerkataster. Gewerbenunternehmungen.

28. September 1931.

(Fortsetzung.)

Offene Handelsgesellschaft Gröger & Söhne, Handel mit Leder und Lederwaren, 1. Graben 19. — Halpern Brane, Handel mit Wäsche, Wirk- und Modewaren, 19. Heiligenstädter Straße 11. — Haut Franz, Gemischtwarenhandel, 19. Greinergasse 37. — Haus- und Grundbesitzer Hypotheken-Kasse, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung, Konzession zur Vermittlung des Kaufes, Verkaufes und Tausches, der Pachtung und Verpachtung von Realitäten und zur Vermittlung von Hypothekendarlehen (Realitätenvermittlung), beschränkt auf die Mitglieder der Genossenschaft, 1. Schulerstraße 1. — Heider Josef, Handelsagentur, 1. Liebenberggasse 4. — Heuriz Sophie, Damenkleidmachersgewerbe, 2. Mühlfeldgasse 15. — Hruschka Alois, Tischler, 7. Neubaugasse 79. — Kellner Franz, Alleininhaber der Firma Schmirgel- und Schleifmaterial-Gesellschaft Kellner & Kunz, Gemischtwarenhandel, mit Ausschluß von Lebens- und Futtermitteln, 6. Gumpendorfer Straße 118. — Kerer Franziska, Handel mit Wildbret und Geflügel, 19. Heiligenstädter Straße Nr. 95, Stand 8. — Kerer Franziska, Lebensmittel- und Konsumwarenvertrieb, beschränkt, 19. Heiligenstädter Straße 95, Stand 8. — Klement Maria, Wäschewarenherstellung, 2. Wittelsbachstraße 2. — Kohn Irma, Handelsagentur, 7. Zollergasse 14. — Kraus Adolf, Gemischtwarenhandel im großen, 19. Peter Jordan-Straße 17. — Lebedinsky Samuel, Spritzmalergewerbe für Lampenschirme, Bierpuppen und Schirmgriffe, 16. Euentelstraße 8. — Leiner Maria, Handel mit Kurz- und Papierwaren, 3. Würzlerstraße 26. — Machacka Franziska, Handel mit Leder-, Galanterie- und Spielwaren, 14. Märzstraße 66. — Masel Katharina, Wurst-, Selchwaren- und Schweinefleischvertrieb, 16. Wichtelgasse 8. — Maxalil Mathilde, Betrieb einer elektrischen Wäscherolle und Uebernahmestelle für Chemisch- und Feinpuherei, 13. Hofwiesengasse 19. — Offene Handelsgesellschaft Albert Wagner, Uebernahme zum Chemischputzen, Appretieren und Wäscheputzen, 1. Kohlmessergasse 8. — Menzel Friedrich, Handel mit Benzin und Mineralölen, 18. Kreuzgasse 30. — Nebr Josef, Schuhmacher, 18. Staudgasse 70. — Roisternig Rosa, Lebensmittel-, Konsumwaren- und Flaschenbiervertrieb, 18. Starfriedgasse, Parzelle 256 (Hütte). — Ferdinand Delsböck & Komp., Zuckerbäckergewerbe, 13. Linzer Straße 269.

— Drell Hugo, Handel mit Strick- und Wirkwaren, 2. Praterstraße 14. — Pelithe Gesellschaft m. b. H., Handel mit Elektrothermophoren, 1. Babenbergerstraße 5. — Petroufel Karoline, Handel mit Strumpf- und Wirkwaren, 5. Rechte Wienzeile 101. — Pötsch Rudolf, Schuhmacher, 21. Peter Kaiser-Gasse 8. — Preißler Karl, Tischler, 3. Würzlerstraße 20. — Reinwald Anton, Konzession zum Betriebe des Gewerbes der Beförderung von Lasten mit Kraftfahrzeugen, 16. Sulmgasse 5. — Ritzles Sali, Handel mit Lebens- und Genussmitteln und Haushaltsartikeln, mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel und solcher, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, 3. Löwengasse Nr. 30. — Salom Margarete, Gemischtwarenhandel, 3. Hiebgasse 8. — Salzer Malvine, Handel mit Lebens- und Genussmitteln, beschränkt, 3. Löwengasse 37 a. — Schagerer Franziska, Handel mit Parfümeriewaren und Haushaltsartikeln, 5. Blechturmstraße 7. — Smoliner Rudolf, Alleininhaber der Firma Smoliner & Kratzky, fabrikmäßige Reparatur von Automobilen, 3. Erdberger Lände 34. — Sochor Maria, Massagegewerbe, mit Ausschluß jeder Tätigkeit zu Heilzwecken, 1. Tuchlauben 23. — Stern Elsa, Marktfahrgewerbe, 14. Ullmannstraße 45. — Streimlwöger Johann, Eishandel, 18. Dampfergasse 16. — Szecjani Johann, Bauunternehmer, 2. Schiffmühlenstraße 57. — Tazsch Karoline, Massagegewerbe, mit Ausschluß jeder Tätigkeit zu Heilzwecken, 1. Tuchlauben 23. — Teutsch Hans, Handel mit Fellen, 1. Franz Josefs-Kai 47. — „Trio“ Trockenpuherei und Färberei, Maltsicher & Komp., Färbereigewerbe, mit Ausschluß der Verwendung von Lehrlingen, 3. Hiebgasse 11. — „Trio“ Trockenpuherei und Färberei, Maltsicher & Komp., Uebernahme von Wäsche und Kleidern zum Waschen, Chemischputzen und Appretieren, 3. Hiebgasse Nr. 11. — Valle Hugo, gewerbmäßige Sammlung und Befanngabe von Wohnungs- und Geschäftsadressen an Interessenten, mit Ausschluß jeder an eine Konzession gebundenen Tätigkeit, 3. Am Heumarkt 13. — Wachser Emilie, geb. Grob, rekte Weithorn, Massage- und Fußpflegergewerbe, mit Ausschluß jeder Tätigkeit zu Heilzwecken, 7. Breitegasse 12. — Weninger Stephanie, Freijewergewerbe, 10. Lagenburger Straße 85. — Weninger Leopold, Fleischhauer, 18. Gerthofer Markt, Stand 27. — Zohmann Anna, Handel mit Haushaltsartikeln und Lebensmitteln, mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel, 7. Zollergasse 25.

29. September 1931.

Alder Viktor, Alleininhaber der Firma Chemische Produkten- und Zündkapsel-Fabrik Viktor Alder, chemische Fabrik unter Beschränkung auf jene Artikel, deren Erzeugung und Verkauf an keine Konzession gebunden ist, Zweigniederlassung des Hauptbetriebes in Ober-Laa 269, 10. Humboldtstraße 42. — Offene Handelsgesellschaft Arnstein & Komp., Handelsagentur, 9. Servitengasse 20. — Beňar Josefa, Vertrieß von Zuckerbüchsen, Kanditen, Sodawasser, Fruchtsäften, Marmeladen und Gefrorenem, 12. Wilhelmstraße 52. — Beres Emma, gewerbmäßige Ausübung der Schönheits- und Handpflege, 2. Komodiengasse 3. — Chalupa Alois, Obst- und Gemüsehandel, 21. Wagramer Straße 53. — Delemeschig Emma, Handel mit Oefen aller Art und einschlägigen Artikeln, 4. Karlsplatz 14. — Deutsch Friedrich, Handelsagentur, 20. Gaußplatz 6. — Enders Heinrich jun., Konzession zum Betriebe der Ausführung von Gasrohrleitungen, Beleuchtungseinrichtungen und Wasserleitungsinstallationen, 4. Margaretenstraße 29. — Fanta Hans, Handel mit Glas-, Bijouterie-, Kurz-, Galanterie-, Spiel-, Parfümerie-, Holz-, Metall- und Gummivaren, Haushaltungsartikeln, Textilien, Kunsthorn, Kunstharz und Poliermitteln, 14. Johnstraße 10. — Fischl Leopold, Vertrieß von Zuckerbüchsen, Schokoladen, Kanditen, Fruchtsäften, Marmeladen, Dunstobst, Sodawasser und Gefrorenem, 7. Neubaugasse 35. — Freyh Jean, Handelsagentur, 4. Favoritenstraße 7. — Glaser Johann, Virtualienvertrieb, 9. Ufer Straße 12. — Grob Heinrich Karl, Lebensmittelhandel, beschränkt, 2. Josef Gall-Gasse 1. — Grün Geza, Alleininhaber der Firma Ankergarage G. Grün, gewerbmäßige Garagierung von Kraftfahrzeugen und Motorrädern, 7. Urban Lorich-Platz 8. — Hebenstreit Anna, Marktvirtualienhandel, 4. Naschmarkt 1. — Jakobi Margareta, Papier-, Schreib- und Zeichenwarenhandel, 7. Kaiserstraße 95. — Jandek Rudolf, Handelsagentur, 4. Argentinierstraße 29. — Kaltenbrunner Franziska, Marktvirtualienhandel, 4. Naschmarkt 425. — Kamenik Josef, Fleischhauer, 20. Klosterneuburger Straße 73. — Klimpfinger & Komp., offene Handelsgesellschaft, Konzession zum Betriebe des Gastwirts-gewerbes, 16. Verchenfelder Gürtel 15. — Lakics Theresia, Handel mit Parfümeriewaren und Lebensmitteln, mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel, 6. Gumpendorfer Straße 104. — Lazar Jda, Gemischtwarenhandel, 2. Glodengasse 1. — Lichtmann Julius, Kanditenvertrieb, 20. Wallensteinstraße 31. — Löwenthal Friedrich, Wildbret- und Geflügelhandel, 20. Denisgasse 7. — Malček Josef, Schuhmacher, 9. Türkenstraße 10. — Malinzi Adolf, Marktvirtualienhandel, 2. Volkermarkt, Stand 53. — Meizner Johann Emanuel, Strick- und Wirkwarenherstellung, 20. Klosterneuburger Straße 121. — Mrázek Josefina, Damenkleidmachersgewerbe, 20. Denisgasse 54. — Pec Franziska, Kaffeeschlechtergewerbe, 2. Freudenau, Rennplatz, II. Platz. — Pihák Anton Karl, Gemischtwarenhandel, 20. Engelsplatz 16. — Rubin Abraham, Handel mit Juwelen, Gold- und Silberwaren, 20. Dammstraße 4. — Schaumberger Franz, Fleischhauer und Fleischselcher, 20. Allerheiligenplatz 16. — Spitzer Josef, Schuhmacher, 5. Castellgasse 3. — Sternberg Toni, Krawattenherstellung, 9. Simon Denk-Gasse 8. — Stieglbauer Anna, Fragner, 9. Riechtensteinststraße 102. — Svoboda Wilhelm, Leihbibliothek, 4. Margaretenstraße 6. — Tauber rekte Dider Elias, Marktfahrer, 20. Karl Meißl-

Straße 5. — Theindl Friedrich, Handelsagentur, 13. Winkelmannstraße Nr. 22. — Tris Josef, Gemischtwarenhandel, 9. Severingasse 18. — Ulrich Wellblechbauten Gef. m. b. H., Zweigniederlassung (Bureau) der in Gumpoldskirchen Am Kanal betriebenen fabrikmäßigen Erzeugung von Wellblechblechkonstruktionen, 4. Karlsplatz 7. — Ungar Anna, Lohn-Holz- und Strohschneidergewerbe, 21. Donauescher Straße 246. — Vereinigung der blinden Handels- und Gewerbetreibenden Oesterreichs, Handel mit Bürsten, Wäscheleinen, Kämmen, Korb- und Flechtwaren, sowie Kleiderbügel, nach Maßgabe der marktbehördlichen Zulassungserklärung, 11. Vorhstraße, Markt, transportabler Stand. — Vichtauer Leopoldine, gewerbsmäßige Uebernahme von Wäsche und Kleidern zur Reinigung und Betrieb einer elektrischen Wäscherolle, 20. Meldemannstraße 19. — Weber Malk, Erzeugung von Strick-, Wirt- und Häfelwaren, 13. Kuhofstraße 66 a. — Wenisch Albert, Handelsagentur, 9. Lichtensteinststraße 13. — Zwölfer Ludowika, Kunstblumenerzeugung, 5. Schönbrunner Straße 83.

### 30. September 1931.

Baldau Karoline, Flaschenbierverschleiß, Handel mit Lebens- und Genussmitteln und Artikeln des Haus- und Küchenbedarfes, mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel und solcher, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, 12. Schwenngasse, Ecke Hohenbergstraße. — Bauer Emil, Handelsagentur, 14. Goldschlagstraße 97. — Bauer Johann, Flaschenbierverschleiß, Handel mit Lebens- und Genussmitteln und Artikeln des Haus- und Küchenbedarfes, mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel und solcher, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, 12. Grünbergstraße 3. — Baumgartner Matthäus, Flaschenbierverschleiß, Handel mit Lebens- und Genussmitteln und Artikeln des Haus- und Küchenbedarfes, mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel und solcher, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, 12. Rosenhügelstraße 29/31. — Beisiegel Heinrich, Gärtner, 12. Hegendorfer Straße 80. — Föhr Leopold, Erzeugung und Betrieb einer Bohnen-, Malz- und Feigenkaffeemischung, 14. Dreihausgasse 9. — Fuchs Anna, Handel mit Lebens- und Genussmitteln und Artikeln des Haus- und Küchenbedarfes, mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel und solcher, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, 14. Stiegergasse 6. — Göb Rudolf, Schuhmacher, 13. Linzer Straße 203. — Haas Josef, Baumeister, 17. Gültgasse 3. — Hafner Leopoldine, mechanische Strickerei, 13. Linzer Straße 91. — Jancsik Anton, Verwaltung von Gebäuden, 18. Bärenbrunnlgasse 5. — Jung Meschulin, Handelsagentur, 2. Wehlstraße 220. — Franz und August Kollmann, Fleischer, 16. Hasnerstraße 117. — Kreuzer Friedrich, Konzession zum Personentransporte mit dem Platzkraftwagen 850, 4. Wiedner Gürtel, Park-Hotel. — Kruder Franz, Gastwirt, 3. Ungargasse 31. — Machauf Dagobert, Handel mit Zuckerbäckerwaren, Kanditen und Fruchtsäften, Sodawasser mit und ohne Zusatz von Fruchtsäften und mit Gefrorenem, 9. Alser Straße 18 (Tanzschule). — Mattern Marie Aloisia, Wurst-, Selchwaren- und Schweinefleischverschleiß, 2. Engerthstraße 189. — Mayer Marie, Stadtlöhnerwerksgewerbe, 17. Hernaller Hauptstraße 119. — Minich Ludwig, Konditoreiwaren- und Fruchtsäfteverschleiß, 18. Gersthofer Straße 75 (Tanzschule). — Müller Rudolf, Friseur, 14. Rauerhof 6/3. — Obermaier Anton, Konzession zum Personentransporte mit dem Platzkraftwagen 1629, 7. Museumstraße, Hotel Höller. — Paschles Ernst, Woll- und Seidenadjustierungsgewerbe, 16. Grundsteingasse 14. — Böhm Franz, Modezeichner, 18. Simonygasse 2 a. — Schögl Karl, Verschleiß von Konditoreiwaren und Fruchtsäften, 16. Neulerchenfelder Straße 33. — Schneider Klara, Lebensmittel- und Konsumwarenverschleiß, beschränkt, 16. Degenasse 16. — Seidl Karl, Gastwirt, 18. Marjinstraße 52. — Selzer Leon, Kaffeesieder, 18. Gersthofer Straße Nr. 47. — Sperl Karl, Gastwirt, 14. Goldschlagstraße 122. — Sohra Maria, Fragnergewerbe, 16. Arnetzgasse 56. — Türke Karl, Schuhmacher, 15. Stutterheimstraße 4. — Urban Maximilian, Handel mit Maschinen und deren Bestandteilen, 18. Hoffstattgasse 21. — Offene Handelsgesellschaft Vereinigte Weichselholzbetriebe Johann Fitzhauer, Franz Kriwanel, Rauchrequisiten- und Stodzerzeugung, 14. Sturzgasse 49/51. — Wagrandl Georg, Gemischtwarenhandel, 6. Wallgasse 39. — Zalaudek Karl, Gemischtwarenhandel, 3. Posthorngasse 5. — Zangl Marie, Lebensmittel-, Konsumwaren- und Flaschenbierverschleiß, mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung genannten Waren, 18. Hodegasse 2. — Zdarsthy Emmerich, Handel mit Koch- und Heizapparaten, Beleuchtungskörpern, Radio- und Sprechapparaten, Nähmaschinen und deren Bestandteilen, 14. Schweglerstraße 18.

### 1. Oktober 1931.

Auer Gottfried, Feilbieten im Umherziehen von Obst, Grünwaren, Fischen, Gemüse und Naturblumen; für das Gemeindegebiet von Wien jedoch nur gültig mit Eiern, Honig, lebendem Geflügel und natürlicher Sauerlingen, 17. Weißgasse 46. — Brandstetter Karl, Lebensmittelhandel und Handel mit Artikeln des Haus- und Küchenbedarfes, mit Ausschluß jener Artikel, die im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführt oder an eine Konzession gebunden sind, 4. Waltergasse 10. — Ebhart Johann, Erzeugung und Vertrieb von Speisefetten, 14. Hollergasse 12. — Gaisberger Marie, Branntweinkonzession, 17. Heigerleinsstraße 106. — Harrauer Alois, Lastfuhrwerksgewerbe mit Pferdebetrieb, 4. Karolinen-gasse 31. — Kuchinka Gertrude, Halten einer Garderobe, 9. Kollingasse 14 (Café). — Lenardo Hebnig, Handel mit Obst, Agrumen und Südfrüchten,

4. Naschmarkt 597/610. — Lengwarzki Leonore, Flaschenbierverschleiß, Handel mit Lebens- und Genussmitteln und Artikeln des Haus- und Küchenbedarfes, mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel und solcher, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, 12. Akmayergasse 50. — Malik Hermine, Handel mit Lebensmitteln, beschränkt, 13. Zehetnergasse 37. — Mauracher Anna, Milchmeiergewerbe, 10. Kotenhofgasse 3. — Pengler Josef, Handelsagentur, 4. Argentinierstraße 54. — Pogács Kaspar, Landschafts-, Gemüse- und Blumengärtnerei, 13. Boffigasse-Mentengasse, Einl. 3. 1025. — Rennert Pinkas, Handelsagentur, 4. Heumühlgasse 16. — Rieder Julie, Handel mit Lebensmitteln, Zucker, Kaffee, Tee, Gewürze, Mineralölen, sowie mit gebrannten geistigen Getränken in handelsüblich verschlossenen Flaschen, 5. Bräuhausgasse 75. — Rinesch Josef, Friseur, 17. Frauenfelderplatz 15. — Rosenbaum Siegmund, Handelsagentur, 14. Mariahilfer Straße 189. — Ing. Rosenfeld Erwin, Handelsagentur, 4. Argentinierstraße 36. — Sachers Karl, Gemischtwarenhandel, mit Ausschluß jener Artikel, deren Handel an eine Konzession gebunden ist, 4. Wiedner Gürtel 54. — Schorn Karoline, Betrieb einer elektrischen Wäscherolle und Uebernahme von Wäsche zum Waschen und Chemischputzen, 5. Hartmannngasse 2 a. — Schorn Leopoldine, Handel mit Papier-, Galanterie-, Spiel- und Kurzwaren, 16. Ottakringer Straße 112. — Spaniel Gustav Franz, Mechanikergewerbe, mit der Beschränkung auf die Erzeugung von blanken Schrauben, 5. Zahn-gasse 37. — Stallhofer Johann, Lebensmittel- und Konsumwarenverschleiß, beschränkt, 16. Eßfingerstraße 22. — Sternberg Ignaz, Gemischtwarenhandel, mit Ausschluß jener Artikel, deren Handel an eine Konzession gebunden ist, 4. Margaretenstraße 47. — Szabo Emmerich (Imre), Gemischtwarenhandel, 3. Schimmelgasse 14. — Thenen Isabella, Handel mit kosmetischen Apparaten, 9. Ferstelgasse 1. — Weizelbaum Franz, Tischler, 5. Arbeiter-gasse 46. — Welsch Peter, Friseur, 4. Wiedner Hauptstraße 8. — Winter Jakob, Handelsagentur, 14. Lohgasse 2 a. — Wolfram Anastasia, Wäscher- und Wäscheputzergewerbe, sowie elektrische Wäscherolle, 13. Hofwiesengasse Nr. 38. — Zerbs Johann, Handel mit Papier-, Schreib- und Zeichen-waren, 4. Mozartgasse 3.

### 2. Oktober 1931.

Adamek Wilhelm, Handelsagentur, 17. Zeillergasse 66. — Offene Handelsgesellschaft „Alt-Rein“ Kluthe & Salziger, Erzeugung von chemisch-technischen Präparaten, jedoch mit Ausschluß solcher, deren Darstellung an eine Konzession gebunden oder den Apothekern vorbehalten ist, 5. Diehl-gasse 11-15. — Altmann Wilhelm, Handel mit Milch und Molkerei-produkten, 17. Weißgasse 12. — Arthold Johann, Lebensmittelverschleiß, beschränkt, 8. Piaristengasse 22. — Offene Handelsgesellschaft Leopold Fischer & Bruder, Frauen- und Kinderkleidernachergewerbe, 7. Mariahilfer Straße 50. — Bachmann Wilhelmine, Gemischtwarenhandel, 17. Veronika-gasse 26. — Becher Helene, Selchwarenverschleiß, 6. Dambödgasse 1 b, Detailmarktthalle, 89, 90 b. — Belchrad Alois, Lebensmittel- und Konsum-warenverschleiß, beschränkt, 7. Bernardgasse 4. — Bischof Josef, Betrieb einer Akkumulatorenladestelle, 10. Hardtmuthgasse 77. — Bischof Josef, Handel mit elektrotechnischen Bedarfsartikeln und Radioapparaten sowie mit deren Bestandteilen, 10. Hardtmuthgasse 77. — Bleich Franz sen., gewerbsmäßige Garagierung fremder Kraftfahrzeuge, 17. Blumengasse 46. — Böß Berta, Gemischtwarenhandel, 10. Quellenstraße 108. — Bot Franz, Lebensmittel- und Konsumwarenhandel, beschränkt, nebst Flaschenbierverschleiß, 17. Ferbergasse 16. — Bostkowitz Max, Personentransport mit dem Platzkraftwagen 1628, 7. Museumstraße, Hotel Höller. — Churfürst Adolf, Friseur, 18. Schindlergasse 6. — Dragoni Mario, Scharfschleifer, 18. Karl Beck-Gasse 17. — Drlicek Maria, Chemischputzerei und Appretur, nebst Uebernahme zum Wäscheputzen, 17. Lorenz Bayer-Platz 5. — Dybka Anna, Fragnergewerbe, 7. Burggasse 83 a. — Ebmer Anton, Handels-agentur, 17. Helblinggasse 7. — Emmer August, Tierhandel, 17. Hernaller Hauptstraße 221. — Fallenbüchl Veronika, Gemischtwarenhandel, 17. Kessel-gasse 9. — Felder Karl, Handelsagentur, 7. Randlgasse 5 a. — Feil Maria, Handel mit Schuhen, nebst Zugehör, Einlagen, Strümpfen und Socken, 13. Diefnerweggasse 39. — Ing. Eduard Foissner, Erzeugung von Parfümeriewaren und kosmetischen Artikeln, 17. Kofenaderstraße 69. — Schmelz Leib (Leon) Friedmann, rechte Goldberg, Strick- und Wirkwaren-erzeugung, 17. Burligergasse 90. — Fries Marie, Kleinverschleiß von Brennmaterialien, 20. Treustraße 55/57, Lagerplatz. — Gänse Anna, Handel mit Konditoreiwaren, Schokoladen, Zuckerwaren, Fruchtsäften, Sodawasser, Kracherln und Gefrorenem, 11. Simmeringer Hauptstraße 65. — Gaf Josef, Verschleiß von Wurst-, Selchwaren und Schweinefleisch, 17. Frauenfelderplatz 1. — Geidl Rudolf, Konzession zum Personentrans- porte mit dem Platzkraftwagen 496, 1. Lichtenfelsgasse 5—Stadiongasse 7. — Gerzabel Adelheid, Verschleiß von Konditoreiwaren und Fruchtsäften, 17. Leopold Ernst-Gasse 1. — Gorsky Eva, Lebensmittel- und Konsum-warenhandel, beschränkt, nebst Flaschenbierverschleiß, 17. Klopftodgasse 2. — Grünsteidl Emanuel, Gemischtwarenhandel, 17. Gellergasse 76. — Haas Maria, Wäscheerzeugung, 17. Weidmannngasse 3. — Häberle August, Inseraten- und Reklamevermittlung, 13. Hummelgasse 26. — Hahn Franz, Milchmeier, 17. Schwandnergasse 23 a. — Haindl Hermine, Viktualienverschleiß, 17. Haslingergasse 9. — Hieß Andreas, Gemischt-warenhandel, 5. Castellgasse 14. — Slavka Stephanie, Lebensmittel- und Konsumwarenhandel, beschränkt, nebst Flaschenbierverschleiß, 17. Urban-gasse 10. — Hochberger Norbert, Handel mit Wäsche, Wirt- und Mode-waren, 17. Wattgasse 74. — Hönigsberg Fritz, Verschleiß von Kanditen, Zuckerbäckerwaren, Fruchtsäften, Sodawasser, Gefrorenem und gebrannten geistigen Getränken in handelsüblich verschlossenen Flaschen, 8. Alser

Strasse 21. — Hoffmann Wlasta, Wäschepuderei und Betrieb einer elektrischen Wäscherolle nebst Uebernahme zum Chemischputzen, 10. Buchengasse 105. — Hoskovec Anton, Kleidermacher, 20. Othmargasse 14. — Hudl Beria, Kleidermachergewerbe, 5. Einsiedlergasse 21. — Husa Josef jun., Marktviktualienhandel, 14. Markt Schwendergasse, Stand 21. — Inhoff Leopoldine, Gemischtwarenhandel, 17. Ottaringer Strasse 16. — Janaus Josef, Kleinhandel mit Brennmaterialien, 17. Ladnergasse 32. — Joles Salomon, Verwaltung von Gebäuden, 8. Schlüsselgasse 14. — Joles Salomon, Vermittlung des Kaufes, Verkaufes und Tausches, der Pachtung und Verpachtung von Realitäten und Vermittlung von Hypothekendarlehen (Realitätenvermittlung), 8. Schlüsselgasse 14. — Kabath Viktor, gewerbmäßige Vermittlung von Kellere-Wohnungen und Geschäftslökalen, 8. Schmidgasse 5. — Kalwoda Hermann, Kaffeesieder, 7. Neubaugasse 64. — Kaffeder Johann, Spielwarenerzeugung, 20. Wehlstrasse 70. — Kopf Josef, Handel mit Seidenwaren, Porzellan-, Bronze-, Cloisonné-, Elfenbein-, Holz-, Gold- und Silberwaren, Beleuchtungsgegenständen, Antiquitäten, sowie mit Halbedel- und Edelsteinen, 7. Museumstrasse 3. — Kreftan Josef sen., Handel mit Galanterie-, Korbwaren und Kinderwagen, 17. Kalvarienberggasse 52. — Krocak Marie, Gastwirt, 10. Ettenreichgasse 38. — Offene Handelsgesellschaft Ladner & Pilekty, Handel mit Metallwaren aller Art insbesondere mit Haushaltungsgeräten und Bestecken, 7. Andreasgasse 8. — Laitner Johann, Kleidermacher, 20. Burghardtgasse 14. — Lanik Anna, Gastwirts-gewerbe, 10. Brunnweggasse 5. — Marisch Rosa, Uebernahme zum Chemisch- und Wäscheputzen und Appretieren, 8. Pfeilgasse 44. — Matiasovits Johann, Mechanikergewerbe, beschränkt auf die Reparatur von Kraftfahrzeugen und mit Ausschluß des Rechtes der Lehrlingshaltung, 5. Lustgasse 3. — Mah Wilhelm, Verschleiß von Konditoreiwaren und Fruchtjäften, 17. Altszeile, gegenüber Dornbacher Friedhof. — Menkes Margit, Fleischverschleiß, 17. Ottaringer Strasse 7. — Mud August, Bronzewarenerzeugung, 5. Bräuhäusgasse 40. — Müller Josef, Handel mit Brennmaterialien, 21. Frehtag-gasse 10. — Niemeß Anna, Handel mit Textilien aller Art im neuen Zustande, 10. Aringergasse 34. — Oreskovic Dusan Edmund, Inseratenvermittlung, 17. Hernalscher Hauptstrasse 79 a. — Pantleon Johann, Handel mit Autos und deren Bestandteilen, 17. Schwandnergasse 43. — Papez Maria, Wäschewarenerzeugung, 8. Stolzthalergasse 9. — Pauli Marie, gewerbmäßige Garagierung fremder Kraftfahrzeuge, 17. Pezlgasse 34.

(Das Weitere folgt.)

WANDVERKACHELUNG,  
PFLASTERUNG  
ROHRKANALISIERUNG  
**GEBR. ANDREAE**  
WIEN IV., RAINERGASSE 3  
TEL. U 48-1-40

**N. RELLA & NEFFE, BAU-A.-G.**

Wien, XIV., Mariahilfer Gürtel 39-41 Tel. R-39-5-80 Serie

Hoch- und Tiefbauten, Wasserkraftanlagen,  
Pfahlfundierungen nach eigenen Systemen

Konzernunternehmungen: In BELGRAD, BUDAPEST, PRAG und SOFIA.

**ARMATUREN**  
für WASSER, DAMPF, GAS  
**TEUDLOFF & DITTRICH WIEN, XX**

**Aufzugfabrik**Ferd. Bauers's Nachfolger  
Wien, VII. Bezirk, Zieglergasse Nr. 67.  
Gegründet 1868. Telefon B-37-5-22.

Aufzüge — Krane — Hebezeuge — Transporteure — Bekohlungsanlagen — Aufzugrevisionen

**1001**  
**DER FLINKE EINTONNER**

OST. AUTOMOBIL-FABRIK A. O.  
FORM. AUSTRO FIAT WIEN

**Österreichische J. G. für neuzeitlichen Straßenbau**  
**Brüder Redlich & Berger-Neuchatel Asphalte & Co. Wien**

Wien, I., Bösendorferstraße 6

337

Fernsprecher U-46-2-63

Drahtanschrift: Ösigbau Wien

Ausführung von Straßenarbeiten aller Art für Stadt- und Landstraßen wie Stampf- und Gußasphalt-Straßendecken, Basaltino, ferner alle neuzeitlichen Straßenbeläge im Misch-, Tränk- und Strichverfahren mit Asphalt und Teer, heiß und kalt, sowie Beton-, Kiten- und Silikat-Straßen; Pflasterungen in jeder Bauweise.  
Beratung, Vorschläge kostenlos.

435

**Störungsfreien Betrieb**sichern  
**Spezial-Armaturen**  
für Dampf und Wasser derMaschinenfabrik  
**Hübner & Mayer,**  
Wien, XIX/1**Holztränkung**  
**Guido Rütgers, Wien**

IX/, Liechtensteinstr. 20, Fernsprecher A-18-1-73

**Holzpflaster, Leitungsmaste,**  
**Eisenbahnschwellen**

451

**„GEBE“ Koch- und Heizapparate-**  
**Fabrikations-Ges. m. b. H. Wien**Zentralbüro, Fabrik, Gießerei: XIII. Bez., Linzer Str. 141/145  
Telephon: R-35-1-70, R-38-1-25, R-38-1-26

Niederlage: I. Bez., Getreidemarkt 10, Telephon B-26-2-72

**Gasherde, Radiatoren, Kocher etc. transportable Kohlenherde, Gießerei und Emailwerk****Eisen- und Stahl-Aktiengesellschaft**

im Konzern der Oesterr. Alpine-Montangesellschaft, Wien und Vereinigte Stahlwerke A.-G. Düsseldorf.

Wien, VIII., Friedrich Schmidt-Platz 5 — Tel. A-29-5-40 Serie

Ständiges bestsortiertes Lager in Gas-, Wasserleitungs- und Siederöhren, Verbindungsstücken (Fittings) resp. Fassons, Armaturen für Gas, Wasser und Dampf, Sanitäre Einrichtungen; Weißblechen, Alpine-Stählen aller Art, Alpine-Rohrheisen, Aluminium-Blechen, -Profilen, -Bändern, -Röhren, -Drähten; Dachschutz- und Isolierungsmittel „Gummatect“ etc. etc.

344

**ZIAG**Ziegel-Industrie-A. G.  
Wien, I., Renngasse 6  
Telephon Nr. U-24-4-97 bis 98FABRIK:  
Leopoldsdorfb. Wien  
Telephon Nr. U-43-5-39Alle  
**Ziegelsorten**  
**Weißstückkalk**aus unserem Kalk- und  
Steinwerk Hirschwang